

La Voz de Guipúzcoa

Martes 3 de Octubre de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Num. 17.059

El Gobierno Lerroux se presenta a las Cortes

En la declaración ministerial, el jefe del Gobierno traza las líneas generales de su programa y reitera la necesidad de disolver las Cortes

Don Indalecio Prieto, en nombre del partido socialista, declara que éste no volverá a colaborar jamás con ninguna organización republicana. - Don Manuel Azaña defendió a los Gobiernos anteriores. - Hoy seguirá el debate político, votándose una proposición de censura presentada por los socialistas

Por la mañana

LAS MINORIAS SE REUNEN

Ayer, a última hora de la mañana, celebraron reuniones las distintas minorías. Los componentes de la O. R. G. A. guardaron gran reserva, limitándose a decir que por la tarde volverían a reunirse.

La minoría radical acordó votar al señor Villanueva para la vicepresidencia de la Cámara, que dejó vacante el señor Lara. No se adoptó ningún acuerdo sobre la presidencia del Tribunal de Cuentas.

La Esquerra celebró un cambio de impresiones, sin llegar a adoptar acuerdos, por no haber asistido todos los componentes de la minoría. Dijeron que por la tarde celebrarían nueva reunión.

El señor Martínez de Velasco manifestó que la minoría agraria había examinado la situación política y que en la apreciación de la misma hubo absoluta unanimidad. Se acordó que, en el caso de que se presentara alguna proposición de confianza al Gobierno, se abstenga la minoría.

Los radicales socialistas facilitaron una nota diciendo que en la minoría se han dado de baja 18 diputados, que se han ido al grupo disidente, y que la minoría ha acordado nombrar su presidente al señor Valera y vicepresidente al señor Sol. Para la secretaría ha sido designado el señor Navarro Viñes. Se ratificó el acuerdo de que en el debate político lleve la voz de la minoría el señor Gordón Ordás.

También se reunieron los radicales socialistas independientes. Acordaron constituir minoría y nombrar presidente de la misma al señor Baeza Medina y vicepresidente al señor Vilatela. Secretarios, los señores García Cervera y San Andrés.

Los señores Galarza y Baeza Medina redactarán el Reglamento de la minoría.

Se acordó cambiar impresiones con el presidente de la Cámara sobre la representación de la nueva minoría en las Comisiones, y los escaños que los diputados de la citada minoría han de ocupar en el salón de sesiones.

También se acordó que en el debate político intervenga el señor Domingo.

Antes de la sesión

ANIMACION

Desde primera hora de la tarde se observó extraordinaria animación en los pasillos del Congreso y en el salón de conferencias. En todas partes se hacían comentarios y cábalas acerca del resultado de la sesión de reapertura de las Cortes.

UNA CONFERENCIA Y VARIAS ENTRE-VISTAS

A las cuatro menos veinte llegó el señor Besteiro, y poco después lo hacia el jefe del Gobierno. Ambos celebraron una conferencia en el despacho del presidente de la Cámara. Al salir el señor Besteiro fué interrogado por los periodistas, y se limitó a decir:

—Dentro de unos minutos sabrán ustedes lo que hemos tratado en esta entrevista.

Luego el señor Besteiro habló con los representantes de la minoría radical socialista independiente y con los Sres. Prieto y Maura.

EN EL SALON DE SESIONES

Poco antes de que diera comienzo la sesión los escaños estaban concurridísimos. Las tribunas se hallaban abarrotadas de público. El ambiente era de una expectación pocas veces conocida.

Los socialistas ocupan los escaños que antes ocuparon los radicales; el señor Largo Caballero ocupa el escaño que ocupó el señor Lerroux, y el señor Prieto ocupa el que ocupó el señor Martínez Barrios. El señor Casares Quiroga se sienta junto a los republicanos conservadores, y los radicales socialistas independientes lo hacen a continuación de los socialistas.

Los radicales ocupan los escaños situados detrás del banco azul, y junto a ellos los radicales socialistas y los diputados de Acción Republicana.

Momentos antes de abrirse la sesión ocupa el banco azul el Gobierno en pleno, excepto el

ministro de Estado, señor Sánchez Albornoz, que está en viaje de regreso de América.

UNA PROPOSICIÓN DEL SEÑOR MAURA

El señor Maura, antes de entrar en el salón de sesiones, dijo que había entregado al presidente de la Cámara la siguiente proposición:

“A las Cortes: Es un hecho cierto y reconocido por gran parte de las mismas agrupaciones políticas que integran el Parlamento, que las actuales Cortes Constituyentes han rebasado plenamente el mandato que el pueblo les otorgó al tiempo de ser ellas convocadas; y es igualmente notorio que hoy no sólo estas Cortes ni siquiera una aproximación de la representación de la opinión nacional. Por ello los diputados que suscriben, celosos en la defensa de los prestigios de la institución fundamental del régimen, y atentos a interpretar y dar estado a lo que es ansia popular nacional, ruegan a las Cortes se sirvan acordar ellas mismas su propia disolución sin esperar a que el jefe del Estado haga uso de sus prerrogativas constitucionales.”

Los señores Algorta y Unamuno, al conocer la anterior proposición, dijeron que la firmarían.

El señor Marraco dijo que le parecía lógico que el señor Maura pidiera la disolución de estas Cortes.

Comienza la sesión

EL PRESIDENTE declara abierta la sesión a las cuatro y media. En este momento no se advierte la falta de ninguna de las grandes figuras parlamentarias. Entra el Gobierno y se dirige a la presidencia para saludar al señor Besteiro, y seguidamente ocupa el banco azul.

El señor Azaña se sienta en uno de los escaños del centro.

Aprobada el acta de la última sesión, el Sr. BESTEIRO propone que conste en la de hoy el sentimiento de la Cámara por la muerte del señor Campalans, a cuya memoria dedica sentidas palabras.

El Sr. SERRA MORET se adhiere a la proposición de la presidencia y también elogia al diputado catalán fallecido.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO se levanta y dice que lamenta mucho que la primera vez que ocupa la cabecera del banco azul sea para tener que dolerse de la muerte de un compañero. Recuerda que luchó con él en Cataluña, y dice que por esto mismo conoce cómo defendió noblemente sus ideales, tanto en la Prensa y en la tribuna como en el propio Parlamento. Termina diciendo que el Partido Socialista pierde con él un noble luchador, y que se adhiere a la proposición de la presidencia, que la Cámara aprueba unánimemente.

Se leen luego dos comunicaciones: una del subsecretario de la Presidencia y otra del subsecretario de la Marina, en las que hacen saber a la Cámara que han aceptado esos cargos y, como no está muy clara la ley de Incompatibilidad en lo que se refiere a estos puestos de subsecretario, dejan a la decisión del Parlamento si pueden continuar o no como tales diputados.

A propuesta del Sr. BESTEIRO la Cámara declara que han cesado como tales diputados.

La declaración ministerial

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA concede la palabra al presidente del Consejo de ministros.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO (D. Alejandro Lerroux) comienza diciendo:

—Queremos subrayar nuestra presencia con un saludo de alta estimación a la Cámara, la que merece la representación de la soberanía nacional. Otros Gobiernos se habrán presentado con igual seguridad, tranquilidad y seriedad, pero con más que nosotros, no.

No venimos aquí en virtud de nada que no esté dentro de las leyes constitucionales. Y como minoría parlamentaria, y como partido que forma parte del Gobierno, se ha de hacer constar la trayectoria que en línea recta ha seguido el Partido Radical dentro del Parlamento.

Quiero recordar actos culminantes en que ha intervenido este Partido. En los primeros

momentos del Gobierno provisional surgió, en la discusión interesantísima de un artículo constitucional, la primera crisis. Si yo hubiese sido ambicioso, pude satisfacer entonces esta ambición. Pero, leal, como siempre, entendí que no era la solución oportuna la de que yo fuera entonces presidente. Todos los que entonces formaron parte del Gobierno recordarán cuál era mi actitud: me olvidé de mí mismo y sólo pensé en servir a la República.

Desde entonces, formando parte del Gabinete, presté mi colaboración, porque desde entonces de la República creyó que debía plantear la cuestión de confianza y la tramitación y solución de esa crisis fué no ya perfecta, sino pluscuamperfecta constitucional.

Aprobada la Constitución, y nombrado el presidente de la República, juzgué que debía formarse otro Gobierno, sin los socialistas, lo que se estimó como un agravio, sin duda,

nante. No fué eso sólo, sino que de todas partes surgían clamores en demanda de un cambio de orientación política. Y surgió la crisis a consecuencia de la cual ocupamos hoy el banco azul.

Para mí no es grato derrotar a un buen republicano —

No quiero recordar mi discurso en aquella ocasión. Para mí no es grato, porque no puede serlo, el derrotar a un buen republicano.

El entonces presidente del Consejo creyó que debía plantear la cuestión de confianza y la tramitación y solución de esa crisis fué no ya perfecta, sino pluscuamperfecta constitucional.

Llamado a consulta, hube de exponer ante el presidente de la República el mismo criterio que mantuve en la crisis anterior: que era llegada la hora de cambiar la orientación de la política y disolver las Cortes.

El Parlamento se sobrevive con daño del Régimen —

Lo he dicho siempre que fué oportuno, porque entiendo que aprobadas la Constitución y las leyes que se estimaron complementarias, el Parlamento se sobrevivía con daño de los partidos, con daño del Régimen y con desdén de la opinión, de la que se había separado.

Fundaba yo ese criterio en el hecho de que el Parlamento, por haber trabajado intensamente, se había gastado y no tenía ya, en la consideración pública, el prestigio de la autoridad.

Acepté el Poder por dos razones: una, para poder decir lo mismo ante estas Cortes, porque el hecho de no poder gobernar con estas Cortes, aunque cuenta con la opinión pública, es la razón en que fundo mi criterio; y segunda, por la necesidad constitucional de presentar los presupuestos en el primer día hábil del mes en curso.

Había necesidad de un sacrificio, y habéis de reconocer que no lo he rehuído y que viiniendo a presidir ante esta Cámara ya sabía que no podría encontrar colaboración. En ese conflicto, un hombre público que conozca su responsabilidad, no hubiese abandonado al jefe del Estado; de modo que la aparente contradicción en mi conducta, puedo reconocerla sin sonrojo. Me abandono, por consiguiente, con tranquilidad, a vuestro juicio. Aquí estamos; percé seáis republicanos o socialistas, todos sois republicanos, y nosotros nos sometemos a la Cámara, pero no imploramos nunca un concurso.

Me daréis o no vuestro voto, pero sabré cumplir con mi deber —

Me daréis o no vuestro voto, al breve programa parlamentario que voy a exponer; pero de un modo o de otro nosotros sabremos, en todo momento, cumplir con nuestro deber.

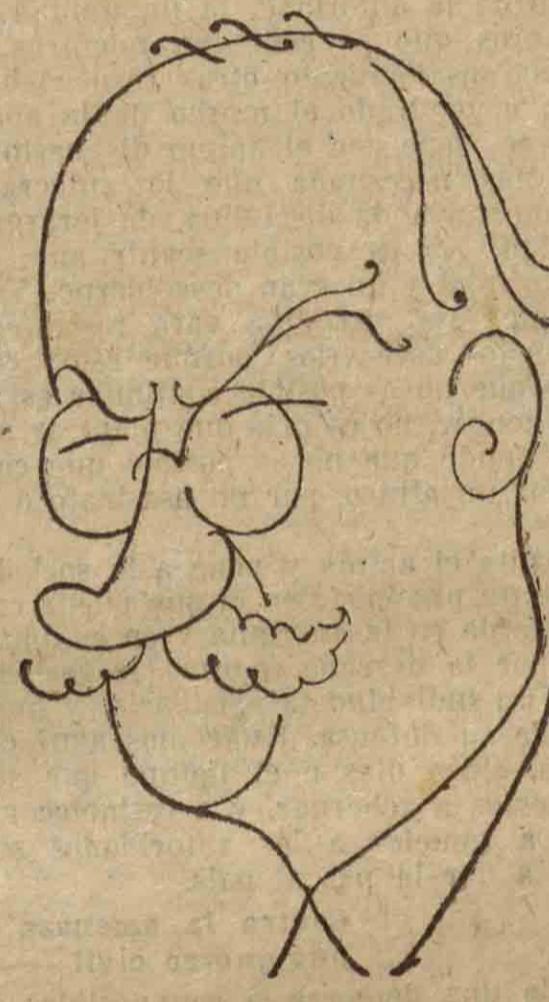
Mucho antes de ser llamado a los Consejos del presidente de la República afirmé que si formaba Gobierno no cometiera el error de hacerlo de partido. Entre todos los partidos que han servido al Régimen no hemos podido sustituir el elenco de hombres que servían con buena fe al anterior, y todavía hay algunos que no han podido ser sustituidos y que sirven con lealtad al nuevo régimen, y quien intentara sustituirlos cometiera una enorme torpeza.

Creí que, sustituido el Gobierno republicano-socialista, debía seguirlo uno de ancha base republicana con sentido de izquierda, porque hasta ahora el país no ha rectificado sus votos hacia la ideología de izquierda republicana. Se me ha clasificado como hombre de derechas, como si eso significara y me produjera más que una sonrisa, cuando quien lo decía había estado hasta hace poco rindiendo pleitesía a los personajes del antiguo régimen; pero yo creo que no debe dejarse fuera de los partidos republicanos a hombres que ya no piensan en una restauración.

Yo no soy hombre de derechas

Para que se vierá que yo no era hombre de derechas, al formar el Gobierno busqué colaboración hacia mi izquierda. Aquí está un Gobierno en que el partido que dirijo, de trece carteras — sí, trece, lo digo con satisfacción —, se ha reservado sólo seis, porque no hemos tratado de imponer nuestro criterio en los Consejos de ministros.

No me fué posible lograr mi deseo de tener un ministro sin cartera que representara al Partido Federal de gloriosa historia. He querido que la significación de las carteras se compense. Así, aunque primeramente pensé desempeñar la cartera de Guerra, la desempeñé un radical; pero, en cambio, la de Ma-



D. ALEJANDRO LERROUX

porque a través de las distintas interpretaciones de mis palabras se juzgó mal mi actitud. Nadie recordará una ofensa personal, ni un agravio para nadie.

Se formó el Gabinete Azaña, y me mantuve en una situación expectante — que se llamo “el silencio de Lerroux” — con el propósito de no crear dificultades al Gobierno y quebrantar al Régimen, porque juzgaba que era demasiado pronto para que comenzara la contienda de los partidos republicanos.

Mi ofensiva fué leal y clara. Cuando, acuciado por la opinión, rompi el silencio, pronuncié un discurso en la Plaza de Toros de Madrid, en el que, con la medida en mí acostumbrada, hice la crítica de algunos actos del Gobierno, lo que es el único modo que conozco de que los partidos definan su actitud y su programa.

Mi ofensiva fué leal y clara, y en Zaragoza expliqué mi actitud frente a ciertos proyectos de ley.

Pero acostumbrado el país a que la palabra de los hombres públicos no vaya acompañada de actos en consonancia con aquéllos, tuvimos que llegar, al cabo de un año, a la obstrucción, que está dentro del Reglamento, aunque fué calificada duramente. En ella abrimos paréntesis cuando el Gobierno nos afirmó que necesitaba, para gobernar, la aprobación de algún proyecto de ley. Nos limitamos a dificultar la aprobación de algunos artículos de un proyecto que todos recordaban; y como la maledicencia siempre está despierta, también abrimos nuevo paréntesis para dar paso a la ley de Congregaciones religiosas.

Y llegó la segunda crisis del Gobierno que presidió el Sr. Azaña. Mi opinión sobre aquel Gobierno quedó expresada cuando dije que no podíamos otorgarle nuestra confianza; pero que teníamos para él el respeto que nos merecen las personas y su alta representación.

En aquella etapa no acompañó el acierto al Gobierno porque en las elecciones municipales parciales se vió que el país quería otra orientación. Vinieron luego las elecciones del Tribunal de Garantías, cuyo resultado no hay que recordar, porque está reciente. La suerte no acompañó en ellas a la coalición gober-

Enfermedades de los ojos

Dr. MARTICORENA

Consulta, de 10 a 1 y 3 a 6.—Garibay, 13 bis.

rina, de gran importancia en la defensa nacional, está encogida a un republicano independiente. (Murmurillo.) Era natural que otras carteras de gran responsabilidad cayeran en manos de los radicales, para que cuando llegue el momento de esta responsabilidad seamos nosotros los que tengamos que hacerla frente.

También he procurado en la formación del Gobierno dar suficientes garantías contra las sospechas de posibles rectificaciones. Y así, los dos grandes problemas de Gobierno que actualmente existen —el de la sustitución de la enseñanza religiosa y el de la Reforma agraria— he conseguido que sea el ministro que ha de mantener la primera el que, como subsecretario del mismo departamento, trazó las líneas de la sustitución; y respecto de la Reforma agraria, sea el ministro que ha de continuarla un representante de un grupo político de la Cámara, quien, presidiendo la Comisión de la Reforma, aunque coincidiendo en el fondo con nosotros, sostuviera muchas veces divergencias de opinión.

A mi derecha se sienta la representación de un sector de significación radical independiente (alude al señor Botella), con quien tenía interrumpida la relación hace años, y que es plena demostración de continuidad de la política y garantía de que el radicalismo vive en nuestra alma.

Este Gobierno garantiza la continuación de una política izquierdista

Creo que este Gobierno tiene suficientes garantías de continuidad de una política de izquierda. Nuestro programa es cumplir lealmente la Constitución. Eso es todo, pero constituye un verdadero programa.

En la aplicación de las leyes adjetivas nos reservamos el derecho de su interpretación, y si nos viésemos obligados a rectificarlas no sería sin traer a la Cámara el conveniente proyecto de ley.

Pueden presentarse con frecuencia casos de duda y sólo en los que sean urgentes, según nuestro criterio, lo haremos sin contar con el Parlamento; pero sujetos siempre a su fiscalización, porque queremos vivir en la práctica de la democracia más pura, en contacto constante con la Cámara. A la menor dificultad, sin embargo, estar seguros de que no opondremos la menor resistencia. ¡Si casi os estamos pidiendo ya que preparéis el voto de censura! (Grandes rumores.) Nuestra política, dentro del respeto a las libertades y de amparo al derecho, será aplicar la ley sin crudidad; no querriamos encontrarnos en esos trances, porque sabemos que no venimos más que a hacer una obra de liberación.

He aquí los cuatro principios que informan al Gobierno

Estos cuatro principios son: autonomía, laicismo, reforma agraria y reforma social.

No es novedad ni puede serlo para los republicanos que yo afirme que estos cuatro postulados están comprendidos dentro del programa radical; y tampoco puede ser una novedad la afirmación de que los comparten los representantes de otros partidos que figuran en el Gobierno; pero si es preciso concretar, haré sobre esos principios algunas declaraciones.

Yo soy autonomista de toda la vida, desde el primer programa político allá en Cataluña en el año 1906, en que fundamos el partido republicano autonomista; y no nos titulamos federales porque conocemos la realidad y sabemos que es preciso llevar a los Municipios la costumbre de gobernarse a sí mismos.

Por esto ha tenido que contrariarme que me creyeran enemigo de la autonomía. El Partido Radical facilitó la aprobación del Estatuto; sin embargo, se nos seguía creyendo enemigos de Cataluña.

Yo declaro el compromiso de honor de mantenerlo aprobado por las Cortes, y afirmo que si en otra región, de un modo natural y cierto, se plantea una cuestión análoga, no haremos lo contrario de lo que con Cataluña se ha hecho.

Yo sé cuánto contraria ésto a muy buenos patriotas; pero sé también que para llegar a la unidad de las distintas razas que pueblan nuestro país es preciso pasar por la autonomía. A la Federación se llega por estos movimientos que para nada rompen la unidad de los países.

Y entro en otra cuestión batallona. No reconozco a nadie mayor autoridad que la mía para hablar de laicismo. Pero se puede ser laico, partidario de la separación de la Iglesia y el Estado, votante de todas las leyes laicas y encontrar distanciado de la forma de practicar y aplicar esas leyes.

Yo respeta las leyes laicas, pero en su aplicación pondré la máxima moderación, la máxima dulzura, la máxima suavidad al tocar aquello que si puede ser fácilmente aplicado de la conciencia particular, en la colectiva tardaré varias generaciones, no en arrancarlo, sino en atenuarlo.

En cuanto a la Reforma agraria, recuerdo que en un discurso enjuicié el aparato con que se llevaba a la ley, en la que había más epígrafes que contenido, más buen deseo que propósito fecundo y definitivo de enfrentar una solución para un problema tan difícil. Yo dije que aquello era obra para muchas generaciones. Los que entonces se rieron de mi afirmación, lo han confesado ahora. La Reforma agraria tiene muchos aspectos y no se puede acometer con el corazón alegre en un sentido fragmentario.

Yo, que no soy socialista pero si partidario de la justicia social, que en España no comenzaron a mover los socialistas, sino sus predecesores, creo que la democracia republicana ha de pensar en crear un proletariado rural para que, desenvueltas por la iniciativa particular las iniciativas colectivas, llegue la industria agrícola a una situación que aún no tiene.

Lo que haré si tropiezo con inconvenientes

Yo declaro que si en mi camino tropiezo con las leyes, me detendré respetuoso y presentaré a un Parlamento futuro las rectificaciones convenientes.

Hay pendiente un dictamen de arrendamientos rústicos. En él se ha llegado a una conciliación de distintos criterios. En la discusión, nosotros sostendremos este dictamen en lo aprobado y en los artículos pendientes nos someteremos a lo que resulte de libre discusión.

Quedan en algún recoveco de la Constitución nuevas reformas sociales que acometer. Nosotros no iremos contra las leyes aprobadas que no hayan sido objeto de propuesta de rectificación. Al revés, como en la de Términos municipales, queremos favorecerlo y acudiremos a la multiplicación de los Jurados mixtos regidos por una magistratura que garante la imparcialidad y la capacidad.

En cuanto a los presupuestos, no será un descubrimiento decir que ninguno de los ministros de este Gobierno ha encontrado el presupuesto de su departamento, sino esbozado. La crisis surgió el 7 de agosto y había que haber examinado el presupuesto hacia el día 15, para que estuviera en condiciones de presentarlo a las Cortes en el plazo constitucional.

El conflicto es el que vamos a resolver con nuestra fuerza o sin ella. Hasta ahora se hará con cumplir formalmente el precepto.

Nuestro criterio ante los presupuestos

Nuestro criterio se basa en lo que se llamó "santo horror al déficit". Cercenaremos los gastos superfluos o de lujo y reforzaremos los productivos. Os presentamos el presupuesto con un déficit reducido, y ese déficit es herencia no nuestra, sino de la monarquía. Lo que habéis hecho es no reducirlo con la austeridad que adecuara los gastos a los ingresos.

Este Gobierno, ya identificado, tiene su personalidad y su temperamento y conoce su responsabilidad.

En lo que irá a marchas forzadas será en su programa de acción. La indisciplina, el desprecio de la autoridad, la impunidad de los desafueros que se cometían mientras se seguían con ensañamiento otras responsabilidades, han engendrado el morbo de la anarquía. Aquí se viene con el ánimo dispuesto al sacrificio. Más necesitada que la autorarca es la democracia de disciplina, de jerarquía de autoridad. No es posible seguir ante un desconcierto total y un gran desgobierno. Vengo aquí ante este problema para restablecer esos postulados necesarios, porque estoy convencido de que no es posible continuar así; y esto no es acusar, no es más que plantear una cuestión diciendo que no es posible que cada día pase por un atraco, por un asesinato o un desafuero.

Esto espanta el ánimo y pone a la sociedad al borde de un precipicio en el que pueda caer por la izquierda en la anarquía y en cualquier dictadura por la derecha, porque la sociedad ama como un individuo la existencia, y busca donde puede su defensa. Estaremos aquí cinco minutos, cinco días o el tiempo que sea; pero dispuestos a gobernar, y a restablecer la disciplina, a someter a las autoridades subalternas y a dar la paz al país.

Contra la amenaza de una guerra civil

Dentro de una democracia son posibles todas las discusiones, pero no lleguen a degenerar en guerras civiles. No proferimos ninguna amenaza, pero aseguramos que no estaremos en el Gobierno después de cometer la más pequeña transgresión legal. Estimo que con las leyes que habéis elaborado se puede restablecer el orden y dominar a los que siembran el desorden por esos campos de Dios seguro de que no habrá fuerza política aquí representada que ampare a los que valiéndose de su nombre siembran el desorden por el país.

Sin justicia para todos, no puede haber ni sociedad, ni República, ni socialismo. (Alude a recientes agitaciones producidas por individuos de este partido.)

Aseguro que no haremos aquí ni diremos desde este sitio lo que no hayamos hecho y dicho en la oposición; pero no hay que olvidar que comienza ahora una nueva etapa de la República y que hemos de invitar a todos los

El Gobierno y la Radio

MADRID, 3.—Es proyecto de este Gobierno llevar a cabo urgentemente la instalación de una emisora nacional de onda larga (1639 metros), que funcionará doce horas al día.

Por esto, su aparato debe ser europeo. A América poco le cuesta construir sus aparatos para onda larga, ya que en América no existe tal onda.

Philips, como Casa europea que es, construye sus aparatos con arreglo a las necesidades y gusto de Europa. Así, de este modo, pueden captarse desde las emisoras pesqueras (180 metros) las ondas largas de Moscú, y, dicho sea de paso, es agradable escuchar esta estación en sus emisiones de jueves y sábados, en español.

Por muy invierno que a usted le sea, puede adquirir un receptor. No deje de consultar a la delegación de "Philips". Prim, 31, teléfono 12-7-65, pues existen aparatos de todos los precios, con grandiosas facilidades de pago, admitiendo cambios.

CORREDORES

A sueldo y comisión los precisa I. R. T. "Philips Radio". PRIM, 31. Teléf. 12-7-65.

españoles a que entren en la nueva legalidad creada y que es preciso celebrar el cambio político que esta nueva etapa señala con una nueva amnistía.

No ignoro que si no en el gesto, en el ánimo de algunos este propósito desperta suspicacias. En el Consejo de ministros se encargó al de Justicia que se redacte el proyecto de ley oportuno, y procuraremos que ese proyecto venga pronto a las Cortes.

El Gobierno después de otorgar esa amnistía hará ver que no quedan más que dos caminos: el de colocarse dentro de la ley o el de ponerse lejos de la posibilidad de la aplicación de ella. Y para los que sigan rebeldes después de esa amnistía, no necesitamos ser crueles, porque nos bastaría con ser energéticos dentro de la propia ley.

Los problemas que son el programa gubernamental

Los problemas que constituyen el programa de este Gobierno son de fácil enumeración: terminar la discusión del proyecto de ley de Arrendamientos rústicos, presentar los presupuestos generales y obtener determinados créditos necesarios para el funcionamiento de este Ministerio.

Aun siendo tan modesto el programa, no estamos seguros de poder realizarlo, pero si de que en el momento en que nos convengamos de que no es posible continuar así, dejaremos el puesto. No constituye esto ni suplicia ni amenaza; es, sencillamente, práctica democrática y respeto al Parlamento. Poderes más altos habrán de resolver, pero no estaremos nunca en dependencia de ningún poder de la tierra, y tan dejados estaremos de la mano de Dios que no creo que ningún poder divino intervenga en nuestros asuntos.

Esto es acuerdo unánime del Consejo de ministros. Estamos plenamente asistidos de la confianza del jefe del Estado y de la opinión pública. Ya nos lo ha demostrado en dos elecciones. (Aplausos de los radicales.)

Queremos gobernar con la voluntad de la opinión, pero no contra la del Parlamento, aunque lo considero divorciado por desgaste de la opinión pública.

Obra de sacrificios es ésta porque comprendo que no se rectifican fácilmente ciertos estados de conciencia. La vuestra —dirígnos a los socialistas— es la de que debéis participar en los Gobiernos que rijan la República. La vuestra es contraria; pero no lo es a que sigáis colaborando en una obra que redunde en beneficio del interés público.

Yo acudo al patriotismo de todos

Para que tenga continuación la obra de los Gobiernos y no se malogen sus esfuerzos, yo acudo al patriotismo de todos, que bien vivo está aún, entre los internacionalistas: recuerden todos los republicanos la República del 73, caída a causa de las luchas intestinas, y recuerden también que la República en España no impera por el triunfo de un partido, ni por el de una coalición, porque no viviría, con todos nuestros esfuerzos, sino hubiese sido por la asistencia de la opinión y concurso de la soberanía popular. No lo malogremos en luchas intestinas; no pido que se me ayude contra las propias convicciones, pero si que me ayuden a mantener la República. Un poco de buena voluntad y de luz clara en el entendimiento y un poco de cordialidad en un corazón que representa a todos, puede ayudarnos a mantener la República, porque si no se dividiría y con ella la sociedad y la paz. (Grandes aplausos de los radicales.)

Intervención de don Indalecio Prieto

El señor PRIETO: —¿Hay presentada alguna oposición de confianza? Si la hay, que se lea.

El PRESIDENTE DE LA CÁMARA: —No a hay.

El señor PRIETO entrega a la Mesa una proposición de censura al Gobierno.

El señor PRIETO: —El señor Lerroux ha determinado, como prueba de acatamiento a las Cortes, haberse presentado hoy, cuando la mejor prueba de ese acatamiento era haberse presentado el mismo día de constituirse el Gobierno.

Me extraña que un jefe de Gobierno solicite la confianza de las Cortes cuando ha dicho que éstas están divorciadas con la opinión. ¿Cómo se puede pedir eso después de hacer tales declaraciones? S. S. ha dicho que no quiere estar mediatisado por las Cortes, y yo digo que son las Cortes las que no quieren estar mediatisadas por Gobierno alguno.

Censura duramente los términos confusos y vagos de la declaración ministerial, de la que únicamente se saca la conclusión de que este Gobierno cumplirá la Constitución.

Eso—dice—no es un programa de Gobierno; es un deber de todo el que se siente en ese banco. Analiza las fuerzas componentes del Ministerio, diciendo que no representan una fuerza. Es un Gobierno derechista con unos fieles de partidos desunidos y de políticos descosidos.

Cree que de esa declaración ministerial se apartará el partido de Acción Republicana, ya que no la ha firmado el nuevo ministro señor Sánchez Albornoz, que está aún ausente. Cree que el Gobierno es un Gobierno lerrouxista con gotas.

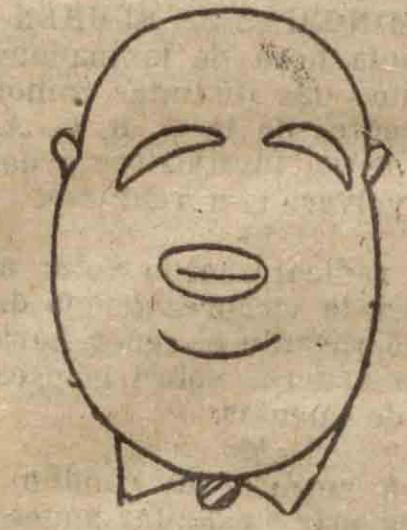
Pasa a hacer historia de la colaboración socialista en el Poder, para exponer que siempre fué llevada a cabo por requerimientos de los republicanos. En esta crisis, por primera vez, el Partido Socialista ha sido eliminado del Poder. Esto es lo que queremos hacer constar. Que desde el 11 de septiembre del 33 los partidos republicanos dejaron cancelados todos sus compromisos con los socialistas para la formación de un Gobierno.

De la crisis, sólo sabemos que, como consecuencia del resultado de las elecciones del Tribunal de Garantías, el jefe del Gobierno planteó la cuestión de confianza al del Estado, el cual rogó que, estando planteado un debate sobre dicho asunto, aplazase esta cuestión. Así se hizo, y en el momento oportuno quedó planteada la crisis, por deseo de S. E. de obtener un Gobierno más fuerte y una mayoría más compacta. Y yo pregunto, viéndoslo ahí: ¿Tenéis más fuerza que el Gobierno anterior? ¿Tenéis más mayoría? No. Y no la tenéis por no ser un Gobierno de concentración, por ser un Gobierno personalista, cuya sola presencia en ese banco resulta una ofensiva contra el Partido Socialista.

El mandato presidencial y el señor Lerroux

Cree que el señor Lerroux no cumplió fielmente el mandato presidencial, ya que no formó un Gabinete de concentración. Luego censura la actitud del señor Lerroux, encargado interinamente de la cartera de Estado, y adoptando disposiciones importantes de ese Departamento sin conocer aún el criterio del titular de dicha cartera. Esto—dice—es otra cosa que personalismo.

Y ahora sólo me resta hacer una declaración solemne, en nombre de los socialistas, y es: que nuestra colaboración con cualquier



DON INDALECIO PRIETO

partido republicano, sea el que sea y presidalo quien lo presida, ha cesado para siempre. (Ovación de los socialistas.) Nuestro compromiso está cancelado, y lo está para siempre.

Analiza otros aspectos del discurso del señor Lerroux, y refiriéndose al criterio del jefe del Gobierno, dice que no se explica cómo habiendo aconsejado éste a S. E. que estas Cortes fueran disueltas, por estar divorciadas del país, no quedaran disueltas.

Disolverlas por parte de S. S. y del presidente de la República, hubiera sido moral. (Se origina un gran escándalo por entender algunos diputados que se discute por parte del orador la conducta del jefe del Estado.) Calmados los ánimos, y hechas las aclaraciones necesarias de que los ataques van dirigidos contra el jefe del Gobierno y no contra el del Estado, continúa el señor Prieto su discurso, afirmando que hubiera sido más noble y gallardo salir de la Cámara presidencial con el decreto de disolución que presentarse así a unas Cortes que estima divorciadas con el país.

Se dirige luego a los demás partidos republicanos que colaboran con el Gobierno, y se pregunta si ya que está demostrado que el señor Lerroux viene con el deseo de disolver estas Cortes, ellos están dispuestos a compartir este criterio.

(El señor AZAÑA pide la palabra.)

El Sr. Azaña pide la palabra

Continúa censurando el señor PRIETO otros aspectos del discurso del presidente del Consejo, en lo que se refiere al laicismo y a la Reforma Agraria.

Se extraña de que un jefe de Gobierno que presume de demócrata haga la concesión de prometer traer al Parlamento la revisión de leyes. En lo que al proyecto de amnistía se refiere, estaremos muy vigilantes para evitar que con el manjo de la piedad se envuelva el impunitismo. Y nada más, porque me interesa saber pronto la contestación de los jefes de grupo que intervengan en este debate. (Aplausos en los socialistas.)

Suspensión de la sesión

EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA: —En vista de la altura que va tomando el debate, creo que debe suspenderse la sesión para que descansen los diputados.

Así se acuerda, para reanudarla a las siete y media.

Intervención de don Manuel Azaña

EL PRESIDENTE concede la palabra a don Manuel Azaña.

El señor AZA

3 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

pagina 5

bre, con la misma esperanza y con el mismo entusiasmo. Lo que yo diga, lo dice mi partido. Nosotros hemos sido los primeros que hemos venido a ser en la República actores y críticos. No hemos visto la República desde fuera. Nosotros recibimos una herencia un poco peor de la que hemos dejado. Hemos arrostrado responsabilidades formidables, y algún día será cosa de decir los peligros de que se ha salvado a la República. Hemos logrado una legislación formidable, y lo hice sin orgullo, diciendo: Nadie sabrá que yo lo he hecho. Pero el que venga, hecho se lo encontrará. (Aplausos de la oposición.)

Mi entusiasmo me defendió contra todos los ataques. Debemos mantener el impulso que nos dió la revolución, porque la República no es sólo un régimen, sino un instrumento de la nación. Yo me contentaré con que este Gobierno nos iguale. (Aplausos.)

En el gobierno se cometen errores, se lesionan intereses; pero la República no es una cosa, sino una actitud creadora. Toda vez se nos está combatiendo, pero lo que importa es la labor que hemos realizado.

No necesitaba el señor Lerroux, para justificar su advenimiento, combatir los Gobiernos anteriores. Ello me obliga a defendierlos. Yo creí que había que mejorar las posiciones políticas porque estudié los resultados de las dos últimas elecciones y, comparándolo con lo del 10 de agosto, ciertos resultados eran un síntoma grave.

Para mejorar las posiciones políticas, dimitió el Gobierno. Días antes, el señor Lerroux nos decía que si seguíamos en el Poder se perderían las próximas elecciones, y ante eso teníamos que ceder.

El presidente de la República hizo a los ministros las preguntas que todos conocen. Siempre se debe desear un Gobierno mejor del que existe, pero para determinarlo no existen técnicos.

Desde que dimitimos terminó nuestra responsabilidad. De lo que ahora ocurre el que debe responder no es el que se va, sino el que entra.

Yo he de elogiar la colaboración de los socialistas durante el tiempo que convivieron con nosotros; pero ya cada uno hemos quedado en libertad para proceder con arreglo a nuestro criterio.

El partido ofreció la colaboración al señor Lerroux porque no podía ni debía poner obstáculos a un Gobierno de concentración republicana. No podía producir un desarrío entre los republicanos.

A pesar de las facilidades que algunos dieron al señor Lerroux para formar Gobierno, la tarde en que se planteó la crisis yo vi claramente que no se acababa de formar Gobierno porque existía la impresión de que no se trataba de formar Gabinete de concentración, sino de captar personalidades aisladas.

Me llamó el Presidente de la República y yo le expuse con toda sinceridad mis temores. De aquella conversación di cuenta al señor Lerroux y luego fui a comunicar todo a mi partido. Cuando un Gobierno dimi-

te, la mayoría que no ha sido homogénea de serlo, no existe. Por eso, precisamente, yo fui a hablar nada más que a mi partido, no a una mayoría porque ésta ya no existía. El partido puso por condición el que no se fuera a revocar las leyes que el partido había hecho y votado. Se hizo una campaña contra las Cortes y contra los partidos. Yo creí que se iba a hacer la pregunta de si el Gobierno contaba con la confianza de las Cortes; pero el Sr. Lerroux

dijo, porque la Constitución no lo permite y porque en la República no debe usarse de esas malas costumbres políticas. La disolución han de provocarla hechos concretos. No se debe admitir la coacción de aludir al decreto de disolución para hacer ver a los diputados el riesgo que corren de ser lanzados si no votan con el Gobierno. (Muchos aplausos.)

Este Parlamento es un Cuerpo legislativo capacitado y que está habituado a gobernar porque la mayoría de sus fracciones ha tenido representación en el Gobierno.

Lamento que S. S. no vaya a reconciliarse con el Parlamento para sacar de él el mayor provecho posible. Precisamente, al discutirse la Constitución hubo una proposición del señor Fanjul relacionada con la disolución de las Cortes y fué rechazada. Yo insistí en preguntar si este Gobierno es el que puede dirigir las elecciones generales. Lamento que este debate haya derivado hacia la posibilidad de una disolución de estas Cortes. Nosotros podríamos apoyar la declaración ministerial; pero si se nos mete por medio el decreto de disolución, no podemos hacerlo. La disolución ha de disponerla quien puede y en el momento requerido, que no es éste. No podemos acceder a ir a unas elecciones con un Gobierno que no es para todos y no es, tampoco, garantía de independencia, necesaria. (Grandes aplausos.) En las elecciones generales, hasta el que no admite la Constitución y hasta el comunista tiene derecho a ser respetado y protegido. (Aplausos y rumores.) Las elecciones son todo el país puesto en pie; es la masa nacional ejercitando un derecho. Pero ese acto solemne puede tener una grave consecuencia para la República. (Más rumores.)

El Gobierno parece que busca un voto de censura. Si tiene el propósito de hacer uso del decreto de disolución, nosotros no podemos ni debemos votar la confianza al Gobierno.

Sigue el viaje el señor Sánchez Albornoz. (Risas.) Y quien desembarca es siempre un poco naufragio. (Más risas.) La situación del señor Sánchez Albornoz es muy especial.

El señor PRIETO: —Sí, la de embarcado y desembarcado. (Risas.)

El señor AZAÑA: —El Gobierno no ha realizado aún ningún acto grave para que le podamos juzgar y censurar; pero ha realizado algunos actos que, aunque insignificantes, me han llenado de vivísima alarma por lo que tienen de sintomático.

Yo pregunto si es mejor realizar una labor nueva, creadora, o continuar la iniciada por anteriores Gobiernos. Está bien la política de atracción; pero para eso no es preciso realizar una repulsión y una persecución contra determinados elementos, ya que eran republicanos y ayudaron a implantar la República.

No me preocupa tanto que la República se hunda, como que se corsompa admitiendo en su seno a elementos incompatibles con ella.

Si en el proyecto de amnistía están incluidos los culpables del crimen del 10 de agosto de 1932, jamás la votaremos nosotros. (Grandes aplausos de las oposiciones.) No se puede llamar a eso labor pacificadora de espíritus, ya que esos elementos fueron los que perturbaron y están dispuestos a perturbar la paz de la República. Es imposible que la votación de una amnistía semejante se pueda exigir a este Parlamento que implantó el espíritu republicano. Estamos dispuestos a dar la amnistía a los delitos políticos y de opinión; pero de ahí a lo que parece se va a proponer, hay un abismo. Nosotros no daremos un paso más allá. Yo y mis amigos estamos dispuestos a llegar hasta donde nuestra conciencia nos permite, pero no más allá. Quizás esas elecciones que se anuncian sean venturosas para la República; pero estimamos que antes de dar un paso semejante debe meditarse mucho. De todas maneras, bueno es recordar que todavía no han muerto los republicanos y que aún pueden prestar muchos servicios a la República. (Grandes aplausos.)

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS: —Yo invito a S. S. y a todos a que vean dónde están esas palabras que su señoría me atribuye, y según las cuales he declarado que estas Cortes están despreciadas. Repasen un poco y verán que yo no las he pronunciado. (Murmurillos.)

El señor AZAÑA: —Quizás no las haya pronunciado, pero sí ha dicho que están estas Cortes divorciadas del país. Yo pregunto si su señoría quiere contar con los votos de la Cámara para ser un Gobierno constitucional e ir luego, ya contando con las dos confianzas, al presidente de la República a pedirle el decreto de disolución. (Grandes murmullos.) La política en la República no debe hacerse pensando en el decreto de disolu-

En cuanto al discurso del señor Azaña, diré que ha versado sobre cosas que yo no he dicho, pues yo no he hablado para nada del decreto de disolución. Le contestaré adecuadamente mañana o cuando me corresponda hablar otra vez. Hablaré con toda claridad y recogeré todas las alusiones que se han hecho a altas jerarquías del Estado, a las que todos, para bien de la República, debemos el mayor respeto y acatamiento. (Grandes aplausos.)

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve y veinte de la noche.

Después de la sesión

COMENTARIOS Y OPINIONES

Después de la sesión, los pasillos se poblaron de diputados y se formaron corrillos en los que se comentaron los discursos pronunciados. Los periodistas pudieron recoger las siguientes opiniones:

El señor Castrillo.—El discurso del señor Lerroux ha sido de tal importancia que debe ser muy meditado por los grupos que están en un plan ideológico semejante al del jefe del Gobierno.

El señor Gil Robles.—Debe irse a la disolución de las Cortes. Yo creo que la sesión de esta tarde debería ser la última de este Parlamento.

El señor Nicolau d'Oliver.—Esto se ha acabado esta tarde. El señor Lerroux dice que preside un Gobierno de concentración republicana, y esta tarde ha venido a tirar piedras a los republicanos. Esta situación no puede de mí debe continuar.

El señor Martínez de Velasco.—El señor Lerroux está convencido de que es necesario disolver estas Cortes. Si ha venido a ellas ha sido para cumplir con un formalismo constitucional. No comprendo cómo se ha prestado a realizar este acto; pero me parece bien lo que ha hecho. Con ello ha dejado completamente despejada la situación. Lo que ha de ocurrir, está visto ya. Creo que el señor Prieto, con su discurso lleno de violencias y personalismos, ha prestado al señor Lerroux un gran servicio para la realización de sus proyectos. Estimo que la situación que se cree será de una dificultad extraordinaria. De la forma que se emplee para resolver el problema dependerá no sólo el porvenir político, sino también el alto interés del país.

El señor Azaña.—He cumplido con mi deber. He dicho cuánto debía decir, y nada más. Lo que he dicho, ahí queda; ni una palabra más, ni una palabra menos de las que debía decir. Como buen republicano y parlamentario, he dicho en el salón de sesiones lo que debía decir. Era necesario hacer eso. Las palabras del señor Prieto, al decir que no colaborarán más con los partidos republicanos, tienen importancia, pero no tanta como la que les atribuyen alguno. Hay que tener en cuenta que los socialistas no han dicho que irán contra la República. Contra la República no irán nunca.

El señor Galarza.—El Gobierno está de cuerpo presente.

El señor Maura.—El señor Lerroux no me ha gustado. Ha estado poco político y bastante inhábil al plantear la cuestión.

Don Carlos Blanco.—El señor Lerroux ha estado muy bien. Los señores Azaña y Prieto no han estado acertados. Del discurso del señor Prieto sólo se destaca la afirmación de que los socialistas no colaborarán más con los republicanos. Esto es una inhabilidad que puede tener graves consecuencias para los propios socialistas.

El señor Lerroux.—Yo estoy muy satisfecho del resultado del debate en la tarde de hoy. Pero hasta que se termine...

Don Melquiades Alvarez.—El señor Lerroux ha pronunciado un gran discurso, tanto por su fondo como por su forma. También el discurso del señor Azaña me ha parecido un gran discurso. El de hoy ha sido, sin duda, el mejor de cuantos el señor Azaña ha pronunciado en la Cámara.

El señor De los Ríos.—Después del formidable discurso del señor Azaña, la situación del Gobierno es muy delicada. Puede afirmarse esto sin esperar al final o al resultado de este debate. Este ha terminado hoy virtualmente.

El señor Casanave.—Creo que la sesión de esta tarde es la última de estas Cortes.

El señor Calderón.—Es preciso esperar a que hablen los demás, pues aún no se ha dicho todo, ni mucho menos.

El señor Largo Caballero.—Hay crisis... nerviosa. Esto bien se advierte en todos.

El señor Cordero.—Puede decirse que el Gobierno está en crisis. Es necesario formar otro Gobierno republicano-socialista que salve a la República. Disolver las actuales Cortes sería un grave peligro para el Régimen. Nosotros, los socialistas, estamos alerta.

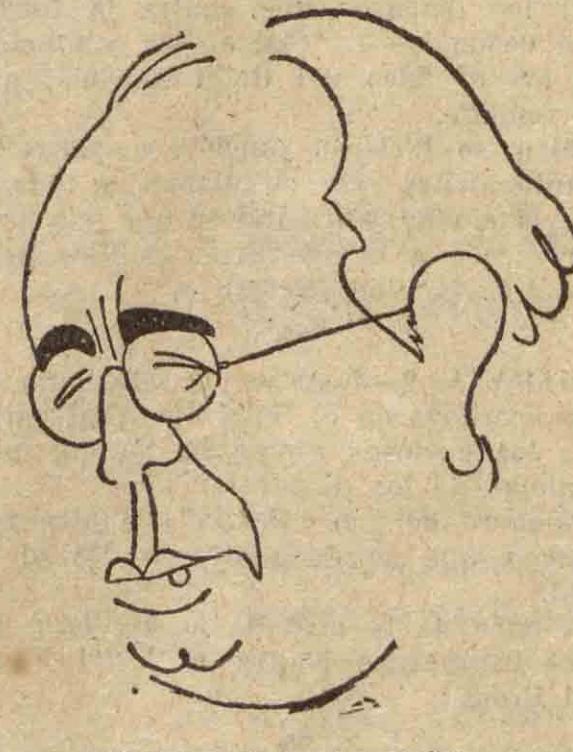
El señor Balbontín.—La situación es cada vez más difícil. Hoy no se ha hablado con claridad. Ninguno de los oradores se ha atrevido a decir la verdad. Yo la diré cuando me corresponda intervenir en el debate. El señor Lerroux no ha expuesto ningún programa, pues decir que se va a cumplir la Constitución no es decir nada. Con el decreto de disolución, o sin él, hay que decir cuáles son las normas políticas, sociales y económicas del Gobierno.

Algunos radicales decían que el discurso del jefe del Gobierno fué modelo de sinceridad, de serenidad y de concisión. Expuso con toda claridad el programa del Gobierno y los propósitos del Gobierno. Su declaración en lo que se refiere al orden público, es una garantía para todos y especialmente para la paz de la República y del país.

Negaban que el señor Lerroux hubiera amenazado con disolver las Cortes.

Imprima usted sus catálogos en la imprenta de LA VOZ.

Pida presupuestos sin compromiso.



DON MANUEL AZAÑA

hace la pregunta, luego la ratifica y da a entender que le importa poco la respuesta.

Yo pregunto si este Gobierno es el mejor para hacer las elecciones si habrá en ellas ganancias que compensen las pérdidas y si esas ganancias serán todas aceptables. (Rumores.)

Yo estimo que con estas Cortes se pueden formar diversas mayorías. Yo no sé si hasta las elecciones municipales o hasta las generales; pero es evidente que estas Cortes pueden y deben seguir funcionando hasta el momento oportuno. Es, pues, la disolución del Parlamento, el problema que se plantea. Esta cuestión es grave y principal. No debemos engañarnos. (Rumores.) Nadie puede admitir el supuesto de que estas Cortes pueden gobernar sólo con un Ministerio y no con otros. Hemos de buscar las mejores soluciones para prolongar la vida de estas Cortes.

Ha dicho el Sr. Lerroux que las Cortes están despreciadas y que con ellas nadie podrá gobernar. Y sin embargo él forma Gobierno y viene ante estas Cortes, pide la confianza de estas Cortes en desprecio. (Rumores.) Sin duda hay un error en esas palabras del jefe del Gobierno porque desde la oposición, ha pasado al Gobierno con los vicios de la oposición en la que hizo campañas contra el Gobierno y contra las Cortes.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS: —Yo invito a S. S. y a todos a que vean dónde están esas palabras que su señoría me atribuye, y según las cuales he declarado que estas Cortes están despreciadas. Repasen un poco y verán que yo no las he pronunciado. (Murmurillos.)

El señor AZAÑA: —Quizás no las haya pronunciado, pero sí ha dicho que están estas Cortes divorciadas del país. Yo pregunto si su señoría quiere contar con los votos de la Cámara para ser un Gobierno constitucional e ir luego, ya contando con las dos confianzas, al presidente de la República a pedirle el decreto de disolución. (Grandes murmullos.) La política en la República no debe hacerse pensando en el decreto de disolu-

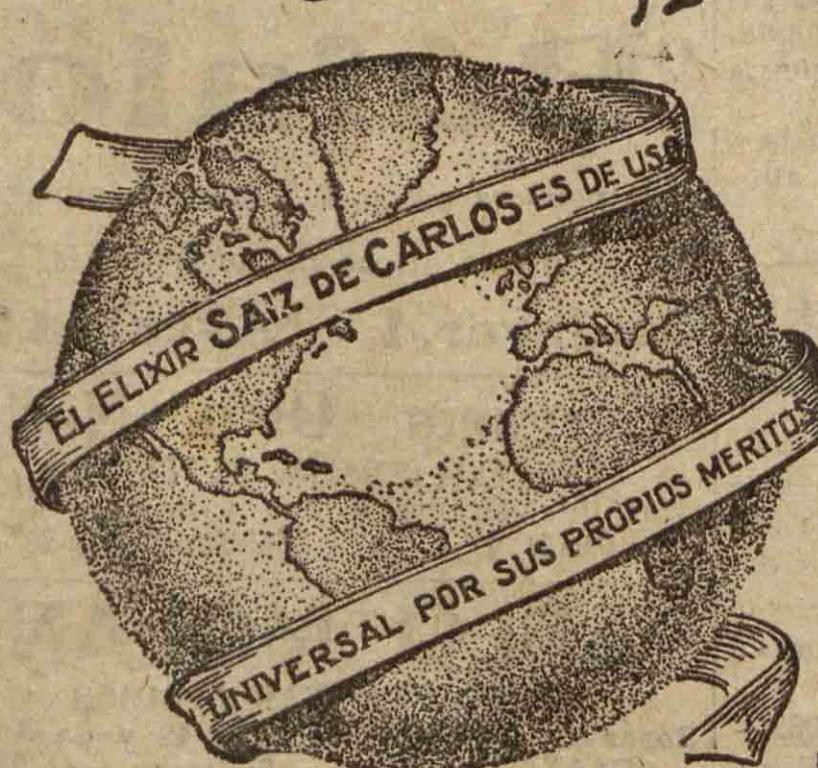
AGUAS DE CESTONA
ENFERMOS DEL HIGADO. ESTRENIMIENTO. MARROS, etc.
— ACUDID AHORA A TOMARLAS —



Underwood

¿Modelo 6? Maravilloso!
Fuenterrabía, 3-San Sebastián

Comp. Mecanográfica
Guillermo Trúñiger, S. A.



El crédito de un producto no se improvisa
Hace cerca de medio siglo que el D. Saiz de Carlos, médico y farmacéutico, dió a conocer su Elixir Estomacal, y desde el primer momento la fama y popularidad de este medicamento creció de tal forma, que hoy se encuentra en cualquier parte del mundo. Después de tantos años, cuando millones de enfermos curados proclaman sus bondades, no se puede dudar de su eficacia en el tratamiento de las enfermedades del estómago e intestinos.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

Página 4

La Voz de Guipúzcoa

3 de Octubre

La vida en Vizcaya

Un italiano organiza una excursión a Roma y después de recaudar siete mil ptas. desaparece

(POR TELEFONO)

Bilbao, 2.

UN DONATIVO

Una comisión del Círculo Mercantil entregó al gobernador civil 2.725 pesetas, nueva aportación de la entidad para los servicios de los comedores gratuitos para los huelguistas forzosos.

EL PROBLEMA DE LA GESTORA PROVINCIAL

Los Comités provinciales de los partidos de Acción Republicana y Radical Socialista han discutido, separadamente, el asunto de la reorganización de la Comisión gestora de la Diputación.

Aunque el gobernador no ha dicho nada de ello, se sabe que los dos citados partidos exigen cada uno tener en la Comisión gestora tantos representantes como tenga el Partido Radical.

UN INCENDIO

Anoche se declaró un incendio en el barracón de unos contratistas de obras, en la calle particular de Alzola, quedando destruidos el barracón y dos automóviles y una camioneta que se hallaban en su interior, y bastante averiadas varias máquinas trituradoras.

UN CHOQUE

En Deusto chocaron un autobús del servicio público y un tranvía, resultando con lesiones de pronóstico reservado una viajera del autobús llamada Angela Barriaga. Los vehículos sufrieron averías de consideración.

LA FIESTA DEL MAESTRO

En el Ayuntamiento se celebró ayer con gran solemnidad la Fiesta del Maestro, siendo presidida por el gobernador civil, que pronunció un discurso ensalzando la obra cultural que desarrolla la República y exhortó a los maestros a trabajar con todo afán y entusiasmo.

Le fué impuesta la medalla concedida por el Ayuntamiento al maestro jubilado don León Uruñuela.

UN SUICIDIO

Hoy se arrojó al paso de un tren, desde el puente sobre el río Galindo, una mujer llamada Angela Medreano, de 41 años, casada, y sufrió tales lesiones que falleció a las pocas horas de haber sido trasladada al Hospital.

ROBO A MANO ARMADA

A las tres de la madrugada de hoy penetró un individuo, pistola en mano, en el garaje establecido en la calle del General Concha y obligó al guarda a entregarle el dinero que había en el cajón, 453 pesetas, dándose acto seguido a la fuga.

UNA CONFERENCIA

En la Escuela de Altos Estudios Mercantiles dió hoy por la noche una notable conferencia el director de la Escuela de Comercio de Zaragoza, don Antonio Mompeón, que disertó sobre el alcance e importancia de las Escuelas de Comercio en el estudio de las cuestiones económicas. El conferenciante fué muy aplaudido y felicitado.

UN TIMO

Un italiano llamado Franco Montilla organizó una peregrinación a Roma a precios muy económicos, siendo muchos los católicos vizcaínos que se apresuraron a entregarle el importe del viaje; pero éste no lo podrán realizar, por lo menos en la organización indicada, puesto que el italiano ha desaparecido de Bilbao con los dineros católicos, unas 7.000 pesetas.

LA REGATA DE HONOR DE TRAINERAS

El domingo se celebró en Portugalete la regata de honor de traineras, disputándose los premios las embarcaciones de Santurce, Sestao y Pedreña.

El resultado fué el siguiente:

1.º Trainera de Santurce. Copa del presidente de la República y 2.500 pesetas.
2.º Trainera de Pedreña. Copa del Ayuntamiento de Portugalete y 1.500 pesetas.
3.º Trainera de Sestao. Copa de la Sociedad Portugalete F. C. y 750 pesetas.

El Jurado descalificó a las dos primeras traineras por haber rozado la baliza de llegada, pero el Ayuntamiento acordó que fuese válida la regata en vista del magnífico esfuerzo realizado por las tripulaciones. Lo único que se decidió, en vista de la falta, fué no adjudicar la copa de la Diputación.

UN MUERTO EN RIÑA

Anoche se desarrolló en Lejona un sangriento suceso que ha costado la vida a un hombre, y que tuvo por causa una discusión sobre cuestiones políticas entre un grupo de socialistas y otro de comunistas.

Poco después de las doce, estaban a la puerta de una taberna Esteban Martínez, de veinticinco años, y varios amigos, y entablaron una discusión con otro grupo sobre cuestiones políticas. La discusión se agrió y uno de los componentes del segundo grupo, apellidoado Puertas, marchó a su casa por un arma, y cuando regresaba se vió detenido por la Guardia civil, teniendo los guardias precisión de hacer unos disparos al aire para ser obedecidos por el Puertas. De repente sonaron cuatro o cinco disparos de pistola y cayó al suelo, herido, Esteban Martínez, el cual falleció hoy en el Hospital de Basurto.

La víctima pertenecía al Partido Socialista.

LA SITUACION EN CUBA

Ayer se entabló una refriega entre los oficiales rebeldes refugiados en el hotel Nacional y las tropas del Gobierno

LA HABANA, 2.—En las primeras horas de hoy se inició la batalla entre los oficiales del ejército que se encuentran refugiados en el Hotel Nacional y las fuerzas leales al Gobierno, y en los primeros momentos resultaron tres soldados muertos y muchos heridos.

Un ciudadano norteamericano que se encontraba en la ventana de un edificio cercano al hotel resultó muerto por una bala perdida.

Los quinientos jefes y oficiales que se encuentran en el Hotel Nacional tienen municiones en abundancia, que les fueron llevadas por sus amigos en un camión. Se asegura que un centenar de soldados se han pasado a los oficiales.

Poco después de las seis de la mañana creció la intensidad del tiroteo.

Entendido el Gobierno de lo que ocurría, envió rápidamente tropas de caballería e infantería para acordonar el edificio del Hotel Nacional, uniéndose a los soldados los marinos de varios buques de guerra cubanos.

El público acudió en gran número, situándose a una distancia prudencial, para seguir los pormenores de la lucha.

Las fuerzas leales al Gobierno utilizan dos automóviles blindados.

Durante la tarde el tiroteo se extendió a diversas partes de la ciudad. (United Press.)

LA HABANA, 2.—El combate entre los oficiales del Hotel Nacional y las fuerzas del Gobierno se inició después de haberse acordado las bases para la rendición de los citados oficiales, y se dice que la agresión partió de éstos.

Los aliados a varios partidos políticos comenzaron a tirotearse en muchos sitios y convirtieron la ciudad en un amplio campo de batalla.

Se dice que veinte soldados resultaron muertos y enterrados.

Los por los disparos que contra la fuerza se hicieron desde las azoteas, al ser conducidos al puerto los oficiales del Hotel Nacional que se habían rendido.

También se hicieron muchos disparos desde unos automóviles que circulaban a toda marcha por la ciudad, afirmándose que sus ocupantes pertenecen a la asociación política denominada A. B. C. (United Press.)

LA HABANA, 2.—Fuerzas de caballería e infantería acordonaron el Hotel Nacional para impedir a los curiosos acercarse, ya que pueden ser víctimas de los disparos.

El cañonero cubano "Patria" ha atracado en el malecón que se encuentra frente al Hotel Nacional.

A las once de la mañana la artillería intensificó el bombardeo contra el Hotel Nacional. (United Press.)

LA HABANA, 2.—Comunican de Pinar del Río que en dicha ciudad fué descubierta una conspiración de carácter militar siendo por ello detenidos un capitán, siete tenientes y cuatro paisanos, que al parecer son del partido del ex presidente García Menocal. (United Press.)

LA HABANA, 2.—Se tiene la impresión de que el número de muertos durante la batalla que se ha desarrollado hoy pasa de un centenar.

El elevado número de muertos en la refriega ha hecho preciso que sus cadáveres se repartan entre varios depósitos. El número de heridos es tal que en los hospitales de la ciudad no se les puede atender debidamente en las primeras curas, sobre todo, y se agotan en los hospitales las existencias de material de cura. (United Press.)

LA HABANA, 2.—Se tiene la impresión de que el número de muertos durante la batalla que se ha desarrollado hoy pasa de un centenar. El elevado número de muertos en la refriega ha hecho preciso que sus cadáveres se repartan entre varios depósitos. El número de heridos es tal que en los hospitales de la ciudad no se les puede atender debidamente en las primeras curas, sobre todo, y se agotan en los hospitales las existencias de material de cura. (United Press.)

Japón celebra la conquista del Manchucuo

TOKIO.—Japón arde en fiestas estos días con motivo de la conmemoración del segundo aniversario del "Incidente de Mukden", que dio lugar a que Japón con su ejército arrollador ocupara la Manchuria y creara un nuevo Estado: Manchukuo.

El "Incidente de Mukden", que consistió en el asesinato de un oficial del Estado Mayor japonés y que naturalmente debió constituir una nota triste, ha sido el pretexto para que el ánimo guerrero del pueblo japonés se haya trasludido durante todos estos días en fiestas.

El "Día del Incidente de Mukden" se ha señalado ya para su celebración en lo sucesivo el 18 de septiembre en que se cumplen justamente los dos años de aquel hecho. Y ha dictado una disposición el Gobierno del Mikado anunciando que ese día es fiesta nacional en todo el Imperio. Y ya este año ha adquirido ese día un esplendor magnífico y brillante, a pesar de quedar aún en los hospitales muchos soldados heridos en esa campaña guerrera del Manchukuo.

El héroe de la primera batalla que siguió al "Incidente de Mukden", fué el teniente general Shigeru Honjo, que por cierto no obtuvo la aprobación del Gobierno de su país en sus primeros planes militares en la Manchuria, hasta el punto de que fué relevado después de obtener brillantes victorias con muy pocas tropas. Más tarde se le hizo justicia, y ahora es el primer ayudante del emperador. Por esta causa no ha tomado personalmente parte en estas fiestas conmemorativas, pero ha sido ovacionadísimo por las calles de Tokio.

En el parque Hibiya hubo una parada militar y el ministro de la Guerra, general Araki, por medio de la radio expuso lo que el pueblo japonés debe a su Ejército, a quien ensalzó colosalmente. Subrayó los heroicos hechos de armas y tuvo recuerdo para todos los caídos y muy especialmente para el mariscal Muto, muerto recientemente, que fué el primer enviado extraordinario de Japón al Manchukuo y el primer gobernador militar de Chantung; fué, en realidad, el primer dictador de hierro de Manchuria.

Durante todos estos días se han organizado diversos espectáculos y fiestas para los heridos e inválidos de estas batallas, celebrándose en los hospitales y asilos concertados, funciones de teatro y de circo, repartos de premios y condecoraciones.

También se ha hecho obligatoria a todos los cinematógrafos la proyección en primer lugar, durante los días de fiestas, de una película hecha en los campos de batalla de China.

Igualmente se ha inaugurado estos días el templo Chokoncha, en el cerro Kudan, dedicado únicamente a la memoria de los

soldados japoneses muertos en la conquista del Manchukuo.

A diario se reparten por las calles folletos, tarjetas postales e insignias indicando la significación de los festejos, resaltando los servicios prestados al país por el Ejército japonés y la necesidad de dotarle a éste de los mejores medios modernos para su mayor eficiencia.

Como punto culminante y final de estas fiestas ha sido el desfile ante el emperador y las altas autoridades de Tokio, de un imponente ejército con banderas y a los acordes de marchas guerreras, luciendo cada Cuerpo de ejército victoriosos trofeos conquistados en el campo de batalla. (U. Press.)

UN ABRUMADOR EXCESO DE ORIGINAL NOS OBLIGA A DEMORAR HASTA MAÑANA LA PUBLICACION DE LA RESENA DE APERTURA DE CURSO Y REPARTO DE PREMIOS EN EL INSTITUTO Y EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS.

Las ascensiones a la estratosfera

Un globo soviético ha alcanzado una altura de 18.400 metros

MOSCÚ, 30.—El globo especial para ascensiones a la estratosfera "U. R. S. S." soltó sus amarras hoy, a las ocho y cuarenta minutos de la mañana, encerrándose en su barquilla el comandante-piloto Prokofiev, su ayudante Birnbaum y el constructor del globo, Godunov.

Durante todo el tiempo que duró la ascensión los aeronautas estuvieron en comunicación con tierra por medio de la T. S. H. y fueron comunicando sus impresiones y observaciones.

A las cinco de la tarde el globo tomó tierra en las cercanías de Kolomna. Sus tripulantes saltaron de la barquilla y declararon a los periodistas que todo había ido perfectamente, sufriendo ligeramente por el frío, pues en el interior de la barquilla hubo momento en que la temperatura fué de 36 grados bajo cero.

Del primer examen de los aparatos de la barquilla se deduce que el globo alcanzó una altura de 18.400 metros.

Ayuntamiento de San Sebastián

Hasta las doce del mediodía del 10 de octubre próximo se recibirán en las oficinas de la Comisión de Hacienda ofertas para suministro de capotes para los empleados del Cuerpo de Arbitrios, con sujeción al pliego de condiciones que se halla expuesto en dichas dependencias.

San Sebastián, 28 de septiembre de 1933.—El alcalde-presidente, Guillermo Torrijos.

Noticias de Aragón

Dos sucesos y un mitin sindicalista contra el paro celebrado en la Plaza de toros zaragozana

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 2.

UN SUICIDIO

El domingo, a primera hora de la mañana, puso fin a sus días, arrojándose al patio desde una ventana del piso cuarto de una casa de la plaza de la Constitución, la sirvienta Luisa Aparicio, de treinta años. En los primeros momentos, y por presentar el cadáver unas heridas en el cuello, se pensó que pudiese tratarse de un crimen, pero las averiguaciones de la Policía y el dictamen del forense han puesto en claro que es un suicidio.

NINO DESTROZADO POR UN TRANVIA
Hoy marchaba por la acera de la calle de la Madre Rafos una niña de nueve años, que llevaba de la mano a un hermanito de tres años llamado Francisco Illacon. El pequeño se soltó de su hermana y salió de la acera en el mismo momento en que llegaba un tranvía, siendo arrollado por el vehículo y quedando terriblemente destrozado.

UN MITIN SINDICALISTA

El domingo se celebró en la plaza de toros un mitin, organizado por la C. N. T., para tratar del problema del paro forzoso. Los oradores se produjeron en términos bastantes violentos contra la clase capitalista y propusieron varias soluciones—según ellos—al problema, entre otras la reducción de la jornada. También pidieron que mientras que los obreros no tengan colocación no satisfagan los alquileres de sus casas.

LA APERTURA DE CURSO

Con la solemnidad de costumbre, y asistencia de las autoridades, claustro de profesores, representaciones de entidades culturales y estudiantes, se celebró el domingo en la Universidad la apertura de curso, pronunciando un discurso el catedrático don Carlos Rivas.

UNA SALVAJADA

A la salida de la estación de Villarreal, varios individuos apedrearon un tren de mercancías, y una de las piedras hirió gravemente en la cabeza al guardafreno Ángel Fulves.

La Guardia civil realiza activas pesquisas para descubrir a los autores de la salvajada.

UN ATROPELLO

Cerca de Utebo fué arrollado por un automóvil Alfonso Ascaso, y resultó con lesiones de pronóstico grave.

LOS AMIGOS DE LO AJENO

La Policía, que trabaja activamente para descubrir a los componentes de una banda de rateros, ha detenido a varios de éstos, todos muchachos muy jóvenes, y a un individuo de cincuenta años llamado Frutos Rodríguez, que era el que organizaba los robos.

UNA AGRESION

En Egea de los Caballeros el vecino Juan Rodrigo recibió un balazo en una pierna, siendo calificada la herida como de pronóstico grave. El herido no quiso facilitar el nombre de su agresor ni dar explicación del suceso.

El Ayuntamiento organiza para el jueves un festival infantil en la Plaza de Toros

Para el jueves próximo, a hora que oportunamente se anunciará, ha organizado el Ayuntamiento un festival en la Plaza de Toros.

Con los niños de las escuelas públicas asistirán los asilados y ancianos, al objeto de que los niños, tanto de las escuelas como del Asilo, convivan durante unos momentos y a la vez que dedican un homenaje a sus profesores, lo dedican

3 de octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Los actos políticos del domingo

El señor Largo Caballero habló en Madrid para censurar al Gobierno presidido por el señor Lerroux

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

UN DISCURSO DEL SEÑOR LARGO CABALLERO

El domingo por la mañana se celebró en el Cine Europa el anunciado acto organizado por el Sindicato de Obreros y Empleados de Tranvías. Hicieron uso de la palabra varios oradores, entre ellos el ex ministro del Trabajo señor Largo Caballero, quien, entre otras cosas, dijo que iba a hablar de asuntos políticos y que no esperaba caer en las redes del Código Penal, aunque no le importaba caer, si con ello servía a los intereses de la clase trabajadora.

Afirmó que la subida de los radicales al Poder en nada ha hecho cambiar la situación de España, pues continúan las huelgas, los atentados y los atracos.

Censura a la Prensa en general y dice que la mayoría de los periódicos están al servicio de la clase capitalista y conservadora. Dice que los periodistas recogen bien las informaciones, como recogerán, sin duda, su discurso; pero que luego las Empresas falsifican la verdad, como harán en esta ocasión con su discurso.

Declara que el socialismo estuvo siempre en primera fila en las campañas contra el feudalismo, el capitalismo, la dictadura pri-moriverista y la Monarquía. Sin embargo, los socialistas no han tenido inconveniente en colaborar con los burgueses para hacer la última revolución, que trajo la República.

Afirma que el Partido Socialista ha obrado siempre con lealtad, con alteza de miras, ha colaborado honradamente en el Gobierno y se ha sacrificado en muchas ocasiones por cumplir los compromisos contraídos.

El Partido Socialista quería abandonar el Poder sin cometer un acto de deslealtad, y lo natural hubiera sido que al prescindirse de los socialistas se les hubiera dado toda clase de explicaciones. No se ha hecho así, y, en cambio, se ha entregado el Poder a elementos considerados como sospechosos cuando la revolución.

Dice que alguno que fué recusado e incapacitado para contribuir a la revolución ha sido encargado de formar Gobierno. La misma persona que le recusó en el Comité revolucionario le ha refrendado su confianza para formar Gobierno.

Dice el orador que está dispuesto a sostener estas palabras en el Parlamento y a decir cuánto sucedió en el Comité revolucionario.

Manifiesta que cuando se votó el artículo 26 de la Constitución, el señor Azaña presentó su enmienda y surgió la primera crisis. Desde entonces toda la política española gira en torno al artículo 26 de la Constitución, y no hay paz.

Con motivo de la elección de presidente de la República se produjo la segunda crisis.

Luego se refiere a una reunión celebrada en el Lhardy, y dice que en ella el señor Lerroux dijo que no sólo debía constituirse un Gobierno igual al que entonces regía los destinos del país, sino que el nuevo Gobierno debía estar formado por las mismas personas. Se extiende con consideraciones encaminadas a explicar la actitud del señor Lerroux, y dice que los radicales rompieron sus relaciones con el Gobierno y los socialistas porque se dió entrada en el Gabinete al señor Carner, con el que el señor Lerroux se consideraba incompatible por ciertas declaraciones sensacionales que hizo el ex ministro de Hacienda catalán.

Se ocupa de la última crisis y dice que se ha debido al resultado de las elecciones de vocales para el Tribunal de Garantías Constitucionales, cosa que no se explica, toda vez que el citado Tribunal es completamente apolítico.

Se extiende en consideraciones acerca de la tramitación de la última crisis y hace un elogio caluroso del señor Azaña, de quien dice que fué derribado por su honradez política.

Dice que en 1931 se hizo la revolución y se expulsó al monarca, pero sólo físicamente, pues el espíritu borbónico subsiste en el Palacio de Oriente.

Censura duramente al Gobierno, especialmente a algunos de sus miembros, y anuncia que el Partido Socialista combatirá esta situación con severidad.

Termina encareciendo la necesidad de la unión de todos para realizar el ideal de los trabajadores.

A la salida se organizó una manifestación, que marchó hasta la Glorieta de Ruiz Giménez cantando "La Internacional". En dicho punto los guardias de Asalto dieron una carcajada, de la que resultaron algunos confusos.

DISCURSOS DE LOS SEÑORES GALARZA Y DON FRANCISCO BARNES

LERIDA.—Se celebró el domingo un acto organizado por los radicales socialistas independientes.

El señor Galarza dijo que los partidos de derechas fundamentan sus ideales en intereses materiales, en la plutocracia, en la Iglesia y en el militarismo.

Censuró a la Prensa, de la que dijo que está en manos de las derechas. Defendió la

LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL

Eczemas, Psoriasis, Acnés, Sicosis de la barba, Eritemas, Manchas rojas, Forúnculos, Diviesos, Erupciones, Urticaria.

Es particularmente en los cambios de estación, cuando estas enfermedades invaden la piel adoptando formas distintas, según la naturaleza de la persona, pero siempre causando alteraciones y dolores, hinchazones, llagas, etc., que des-

trozan el cutis dejándolo marcado con señales y cicatrices que desfiguran y avergüenzan.

La causa de estos males reside en las impurezas de la sangre. El

DEPURATIVO RICHELET

es el único remedio que actúa directamente sobre la sangre y su poder purificador es de tal eficacia, que hace sentir sus efectos rápidamente, librando a la piel de esos estigmas que la afean. Con la ayuda del Jabón Richelet se borra completamente la menor huella o vestigio de la enfermedad pasada y la epidermis recobra su aspecto sano y natural.

Por sus cualidades curativas para cuanto proviene de una sangre viciada, constituye el tratamiento más poderoso y

eficaz contra el artritismo en sus formas diversas; vence al reuma, gota, ciática, lumbago, etc., y como es un excelente regulador de la sangre, normaliza en seguida la presión arterial de las personas congestivas y evita el peligro de la arteriosclerosis.

El triunfo del Depurativo Richelet como purificador y regenerador de la sangre, lo proclaman sus años de experiencia atesorados por miles de éxitos, como los que a continuación transcribimos:

CARTAS ESPAÑOLAS DE GRATITUD

Ulcera varicosa curada.

La presente sirve para notificarles lo siguiente: Hace cinco meses estaba sufriendo una úlcera varicosa, la cual me hacía sufrir mucho y tuve que dejar de trabajar. Leí en la Vanguardia sus anuncios y escribí a su Laboratorio para que me indicasen lo que tenía que hacer referente a dicha úlcera. No tuve contestación y por fin pregunté a un farmacéutico de esta localidad, quien me proporcionó el Depurativo Richelet.

Puse en práctica el tratamiento y a los pocos días había encontrado una mejoría grande, y pasados dos meses desde que empecé, tenía la úlcera completamente curada. No se pueden imaginar lo contento que estoy por el bien que me ha hecho su medicamento. Esto sí que son hechos y no palabras.

RAMON ROIG

Calle Matadero, 12-Tortosa.
Molino Aceitero de la Vda. de Juan Espuny Ferrando.

Granos en las manos.

Tengo sumo placer en dirigirle la presente para manifestarle que he tenido un caso de erupción en ambas manos, con gran picazón y molestias insufrables. He empleado para uso externo la Pomada Gallo y para uso interno el Depurativo Richelet con tan excelente éxito, que en poco más de veinte días ha desaparecido mi padecimiento, pero como me han quedado en la piel las manchas de los granos señaladas, le agradecería me dijese si usando Jabón Richelet se me quitarán.

Dándole las más efusivas gracias anticipadas, queda de usted su más atto. y s. s.

ANICETO RAMON MORENO

Domicilio: Costanilla de los Angeles, 16, pral.-Madrid.

Enfermedad mejorada.

Habiendo experimentado en mi enfermedad una notable mejoría desde que empecé a combatirla con el tratamiento de su inmejorable preparado Depurativo Richelet, le comunico que gracias a su eficacia, puedo dedicarme hoy de lleno a mis labores agrícolas.

Por la presente le autorizo a usted para que pueda hacer el uso que crea conveniente de la presente carta.

Reiterándole mi más profundo agradecimiento, soy de usted atto. y affmo. s. s. q. e. s. m.

JOSE ASIAIN

Valle de Goñi (Por Pamplona).

Ulcera varicosa desaparecida.

Después de dos meses de sufrimiento con una úlcera varicosa en la espina y habiendo ensayado muchas pomadas sin resultado y marchando cada vez peor, el Médico me recomendó el Richelet y en ocho días que hace que lo tomo, ha desaparecido todo malestar y estoy mejorando notablemente.

En agradecimiento a su Depurativo y para bien de los demás creo un deber el comunicárselo, autorizándole a que haga el uso que crea conveniente de este certificado.

ROGELIA M. DE ROMANO

Cascante (Navarra), España.

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitiremos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre.

Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:

LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 22 y 24 - San Sebastián.

Todo el público lo sabe

Que la Casa CLEMENTE y SAIZAR traspasa el negocio por cesación en el mismo, liquidando sus existencias

APROVECHEN la ocasión, pues está demostrado que venden todos sus muebles y aparatos de luz a precios irrisorios

APROVECHEN! :-: APROVECHEN! :-: APROVECHEN!

No confundirse: FRENTE AL GRAN KUSAAL

¡A PARIS! ¡A PARIS! Viaje en magníficos autocars

Para visitar el Salón Automóvil, Hoteles confortables, Comidas en ruta. Ocho días viaje. Precio, 395 pesetas. Salida, el 7 de octubre. Organización: Viaje Cafranga-Banca, la más acreditada y antigua de la región vasca.

AVENIDA DE LA LIBERTAD, 16. — SAN SEBASTIÁN. — TELEFONOS 11-8-34 y 13-7-19.

VIAJES CAFRANGA -- BANCA

En "El Búfalo"

encontrará impermeables, gabardinas, trincheras, cueros a precios asombrosos.

Boulevard, 1 Avenida, 28

Sr. Sagardia de la Maternidad de Barri

Especialista en partos y Ginecología.
Consulta, de 8 a 6. FUEROS, 1. Telf. 15-8-68.

Página 6

La Voz de Guipúzcoa

3 de octubre

Crónica alavesa

Una supuesta muerta se incorpora en el ataúd y da los buenos días a una vecina

(POR TELEFONO)
Vitoria, 2 (11 n.)

UNA FAMILIA INTOXICADA

El domingo marcharon a pasar un día de campo Santiago Pagalday, su esposa, sus hijos y una cuñada de Santiago, llamada Eusebio Arbulu, y tuvieron la mala ocurrencia de coger unas setas, que comieron por la noche. Toda la familia se encuentra intoxicada por el veneno de las setas, y el estado de los niños es bastante grave.

LA FIESTA DEL MAESTRO

El domingo y con la solemnidad de costumbre se celebró en Vitoria la Fiesta del Maestro.

LOS RADICALES-SOCIALISTAS

Ayer celebró asamblea el Partido Republicano Radical-Socialista alavés, acordándose la adhesión al grupo de don Marcelino Domingo y expulsar del partido a los delegados que acudieron al Congreso recientemente celebrado en Madrid, por entender que no habían cumplido las instrucciones que llevaban.

EL BUEN HUMOR DE UNA "MUERTA"

Ayer ocurrió un suceso en Vitoria que ha sido hoy el tema general de todas las conversaciones. Una vecina de la calle de Castilla, llamada Gabriela Pecinio se puso repentinamente enferma—según el médico—falleció. Fué avisada la familia que dicha señora tenía en Bilbao, y se procedió a acortajar el cadáver y colocarlo en el féretro, velándolo varias personas.

Hoy, a primera hora de la mañana, una de las vecinas penetró en la cámara mortuoria para cuidar las velas, y puede juzgarse su espanto, primero, y su alegría, después, al oír que la "difunta" le daba los buenos días con toda tranquilidad, sin salir del féretro donde había sido colocada, por creerse que había fallecido, cuando en realidad sólo sufría un ataque de catalepsia.

Gran Kursaal
HOY, MARTES
"EMMA"
por MARIE DRESSLER y JEAN HERSHOLT



Santoral

Martes, 3 de octubre. — Santos Cándido, Dionisio, Fausto, Cayo, Pedro, Pablo y Maximiano.

Ortos y ocasos. — El sol sale a las 6'12, pasa por el meridiano a las 12'3 y se pone a las 17'57.

La luna sale a las 17'36, pasa por el meridiano a las 0'0 y se pone a las 5'51.

Viajes

Salió de nuestra ciudad con dirección a Zaragoza don Julio López Bea, acompañado de sus hijas.

— De Zarauz, con el mismo destino, don Pedro Pardo Aragüés, con su distinguida familia.

— Se ha trasladado a Vitoria don Emilio Aspiazu.

— De Zarauz fué al mismo sitio don Juan Vidaurrázaga.

— Han salido de nuestra ciudad con dirección a Pamplona, las señoritas Isabel y Amalia Navaz; don Juan Landívar, acompañado de su señora; el doctor don Enrique Blasco Salas, con su señora e hijo, y la señorita María Sanz Orrio.

— De Zarauz al mismo sitio, don Leandro Nagore, con su esposa e hija.

— También salió de San Sebastián con dirección a Tudela, don Prudencio Remacha, con sus hijas Isabel y Ramonita.

— De Fuenterrabía se trasladó a la capital de Navarra doña María García de Marticorena, con sus bellas hijas.

— Del mismo sitio fué a Milagro el ex diputado a Cortes don José Sánchez Marco, acompañado de su familia.

— Llegó ayer de Pamplona el ex gobernador civil de Guipúzcoa, don Jesús Artola Goicoechea.

— Han regresado a Madrid, de nuestra ciudad, los ministros de los Países Bajos, e hija; la ex duquesa viuda de las Torres, y los ex marqueses de Olivares y los de Gorbea, el ex conde de Elola y el ex barón de la Torre; de Zarauz, el ex marqués de Ríos; de Fuenterrabía, la ex marquesa de Morat; de Zarauz, don Mariano Traver y don Alberto Múzquiz; de nuestra ciudad, la señora viuda de Carlos, y don Luis Prata; de

Hernani, doña María Verdes Montenegro; de Fuenterrabía, doña Adela Bernáldez, y don Domingo Mendizábal, con su familia; Deva, don Santiago Jaraiz y don José Rementería; de Fuenterrabía, don Alberto Ca-vestany; de nuestra ciudad, don Vicente Castañeda, don Pío Ballesteros y la señora viuda de Fanjul.

FLAMARIQUE

PEÑAFLORIDA, 5
Presenta su colección de sombreros de otoño e invierno.

Natalicio

En Madrid ha dado a luz con toda felicidad a un niño la esposa de don Alberto Cebrián (nacida María Alcalde), secretario particular del ministro del Trabajo.

MOLINS — ODONTOLOGO —
P. Guipúzcoa, 2. Tf 13.173

Boadas

Mañana, a las cinco de la tarde, se celebrará en la iglesia del Asilo de Huérfanos, en Madrid, la boda de la señorita María Luisa Palacio Valdés y Cabo, nieta del novelista don Armando, con el registrador de la Propiedad de Ávila, don Ginés Cánovas.

ISABEL PELETERA

Confecciones y arreglo de toda clase de pieles :: P. de Colón, 15, 1.º :: Teléf. 11-7-29.

Letras de bote

A las cuatro de la tarde del domingo fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de doña Zoila Azcárate Alcarreta, que dejó de existir en nuestra ciudad el sábado. Hasta su última morada acompañaron al cadáver numerosas amistades de la familia doliente, a la que expresamos nuestro sentido pésame.

Ayer, a las nueve y cuarto de la mañana, se celebraron en la parroquia de San Ignacio los funerales aplicados al descanso eterno de su alma.

Información de Navarra

El domingo y anoche descargó sobre Navarra una considerable tormenta de agua y de piedra

(POR TELEFONO)
Pamplona, 2 (11 n.)

LOS TEMPORALES

El domingo último, a las once de la noche, descargó sobre buena parte de Navarra, entre ella la capital, una terrible tormenta de agua y piedra, convirtiéndose las calles en verdaderas lagunas e inundándose sótanos y algunas plantas bajas. La tormenta tuvo momentos de gran intensidad a las once de la noche y a las tres de la madrugada de hoy.

En el distrito de Aoiz, y especialmente en los valles de Erro y Esteribar, cayó una verdadera tromba de agua, que hizo que se desbordaran los ríos e inundasen grandes extensiones de terreno de labor.

Hoy a las nueve de la noche, se repitió la tormenta en Pamplona.

VISTA DE UNA CAUSA

En la Audiencia se vió hoy la causa contra Tiburcio Osácar por la publicación en el semanario "Trabajadores!" de un artículo censurando duramente la actuación del gobernador civil de entonces, con motivo de los incidentes ocurridos en Milagro al ser inaugurado un grupo escolar.

La causa quedó concluida para sentencia.

EXCITACION DE ANIMOS EN AOIZ

El domingo dió un concierto en Aoiz la Orquesta Santa Cecilia, y durante el mismo varios vecinos del pueblo exteriorizaron su protesta contra la subvención dada por el Ayuntamiento a la citada entidad musical, siendo amonestados por un guardia civil y otros concurrentes al concierto. Los amonestados tomaron a mal las indicaciones y agredieron al guardia civil.

El incidente no tuvo de momento más derivaciones, puesto que la orquesta no dejó de tocar; pero luego se excitaron mucho los ánimos del vecindario, siendo preciso enviar al pueblo varias parejas de la Guardia civil y fuerzas de Asalto en previsión de posibles alteraciones de orden público.

Fueron detenidos cuatro vecinos, los autores de la agresión al guardia civil.

Parce que los elementos de la Casa del Pueblo han adoptado determinados acuerdos en relación con el incidente.

Hasta el momento hay tranquilidad.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

GUMMIA

En estos Laboratorios se reciben diariamente cartas y certificados de curación, para cuyo examen y comprobación, damos toda clase de facilidades

Don FLORENTINO PABLO CARAVANTE, de 52 años de edad, residente en CASTILLO DE LAS GUARDAS (Sevilla), calle Huerta Media Legua, 3, nos remite su certificado de curación debidamente firmado, autorizándonos su publicación en la Prensa

Dicho señor indica en su certificado haber padecido del estómago por espacio de diez años y con una ULCERA DESDE HACE CINCO AÑOS.

Empezó su tratamiento con el SERVETINAL en enero del corriente año, habiendo consumido nueve frascos.

El presente certificado de curación y agradecimiento hacia el SERVETINAL, lo firma en Castillo de las Guardas, a 19 de junio próximo pasado.

Firma del enfermo curado: Florentino Pablo.

Castillo de las Guardas, 19 junio 1933.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

PRECIO: Ptas. 5,80 (fimbre 0,30 incluido) en Centros de Específicos y Farmacias y en UNION FARMACEUTICA GUIPUZCOANA, San Sebastián

3 de octubre

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

ACTUALIDAD POLÍTICA

Gordón Ordás, Hurtado, Balbontín y Gil Robles tienen pedida la palabra para intervenir hoy en el debate político **Besteiro opina que habrá más peticiones para intervenir.-El Gobierno de la Generalidad ha dimitido**

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.
DICEN LOS SEÑORES LARGO CABALLERO Y CABELO

Cuando ayer por la tarde llegó al Congreso el señor Largo Caballero, un periodista le dijo que estaba muy quemado por el sol, y el ex ministro del Trabajo replicó:

—Estoy muy quemado por fuera y por dentro.

La misma advertencia hizo el periodista a don Remigio Cabello, y éste contestó:

—Sí, pero aún tengo fuerzas para hacer un pincho revolucionario.

PARA CUBRIR UNAS VACANTES

Ayer por la tarde a primera hora se reunieron con el jefe del Gobierno y el presidente de la Cámara los jefes de las minorías para tratar de la previsión de la presidencia del Tribunal de Cuentas y de las vicepresidencias de la Cámara.

Para la presidencia del Tribunal de Cuentas el señor Baeza Medina propuso al señor Gómez Chaix, pero no recayó acuerdo.

Para una de las vicepresidencias de la Cámara los radicales dieron el nombre del señor Villanueva, pero tampoco hubo acuerdo. La Orga se reservó para más adelante el derecho a presentar candidato.

DICE EL SEÑOR SBERT

Interrogado el señor Sbert acerca de su opinión sobre el debate político, dijo:

—La posición de mi minoría es distinta a la del señor Azaña, pues tenemos un representante en el Gobierno. Sin embargo, en algunos puntos coincide con el criterio del señor Azaña. La interpretación que ha dado el señor Lerroux al programa del Gobierno creo que difiere del que mantienen los ministros no radicales.

LOS MINISTROS CAMBIAN IMPRESIONES

Después de la sesión los ministros con el señor Lerroux se reunieron para cambiar impresiones. A la salida no hicieron manifestaciones.

DICEN LOS RADICALES

A última hora decían los diputados radicales que el Gobierno antes de presentarse a la Cámara contaba con que no lograría el voto de confianza del Parlamento, ni siquiera con el de algunos grupos representados en el Ministerio. Sin embargo, les extrañaba mucho la actitud del señor Azaña y decían que quizás éste modificó su opinión al conocer la declaración ministerial.

Añadian que aunque se produzca la crisis parcial el Gobierno Lerroux seguirá en su puesto, pues los radicales han asumido el Poder con todas sus consecuencias.

DICE EL SEÑOR BESTEIRO

Terminada la sesión, el señor Besteiro recibió a los periodistas y les dijo:

—Mañana continuará el debate político, para el que tienen pedida la palabra los señores Gil Robles, Gordón Ordás, Hurtado y Balbontín; pero creo que en el curso del debate habrá alguna petición de palabra.

Aparte de la proposición del señor Prieto —añadió—, que es la que se está discutiendo, hay otra del señor Maura pidiendo a las Cortes que acuerden su disolución.

—¿Habrá proposición de confianza al Gobierno?

—No lo creo, porque después de la proposición del señor Prieto no es necesaria.

—La proposición del señor Prieto quedará cinco días sobre la mesa?

—No, porque no se trata de una proposición de censura.

ANUNCIO DE DIMISIÓN

El señor Vergara dijo ayer por la tarde a los periodistas que en la reunión que hoy celebrará la Comisión de presupuestos, presentará la dimisión de presidente de la misma, con carácter irrevocable.

OPINIONES SOBRE LA VIDA DE LAS CORTES

Interrogados algunos diputados acerca de la vida de las actuales Cortes, han dicho:

El señor Martínez Barrios: —Conviene a los partidos políticos y al país, la disolución de estas Cortes. Las elecciones generales, si se hacen pronto, constituirán un triunfo para la República.

El señor De Francisco: —Considero improcedente la disolución de las Cortes. Estas deben seguir funcionando hasta que dejen de ser instrumento de Gobierno. Las soluciones futuras no las veo con temor, sino con esperanza.

El señor Martínez de Velasco: —Cuanto más breve sea la vida de estas Cortes, mejor para todos.

El señor Castrillo: —Si el Gobierno Lerroux tiene un plan de rectificación de la política anterior, puede actuar con estas Cortes.

El señor Franchy Roca: —No considero el momento actual oportuno para disolver las Cortes.

LA SITUACION POLITICA

El tema principal de los comentarios después de la sesión de ayer era el discurso del señor Azaña. Todos convenían en que el jefe de Acción Republicana atacó duramente al Gobierno, a pesar de tener su partido un representante en el Gabinete y de que conocía el criterio del señor Lerroux sobre las Cortes.

No obstante, el señor Lerroux decía ano-

che que se mostraba muy satisfecho del resultado de la sesión.

Desde luego, es seguro que hoy se plantea la crisis; pero no a primera hora, como algunos suponen. Hasta las cinco de la tarde no regresará a Madrid el jefe del Estado. No habrá Consejo de ministros, con objeto de evitar los comentarios que pudieran suscitar en estas circunstancias una reunión ministerial.

Esta tarde habrá sesión parlamentaria y hablarán los oradores que están anunciados, y rectificará el jefe del Gobierno, que contestará adecuadamente a todos los oradores, y especialmente a los señores Prieto y Azaña. Estima el señor Lerroux que la réplica al señor Azaña es fácil.

Los ministeriales decían que el jefe del Gobierno dará una cumplida réplica al señor Azaña. Añadían que la actitud de éste viene a reforzar el criterio del señor Lerroux, que estima que no se puede gobernar con las actuales Cortes en forma distinta a la que se ha venido gobernando.

Tal vez diga el señor Lerroux, en su discurso de rectificación, esto y algo más. Luego irá a Palacio a dar cuenta de lo ocurrido al jefe del Estado.

Nuestros anuncios, si los augurios de ano-

che se confirman, tendrán plena confirmación—pues dijimos que en la segunda sesión se plantearía la crisis—, porque el voto de confianza no es fácil conseguirlo después de la sesión de ayer.

Como ya decímos, después de la sesión de hoy el jefe del Gobierno visitará al presidente de la República, y no será difícil que sea para plantearle la cuestión política. En este caso, dirá al jefe del Estado que no es posible gobernar con estas Cortes. Si esto se confirma, no es difícil aventurar la solución, pues es sabido que el señor Lerroux no está dispuesto a seguir en el Gobierno sin el decreto de disolución. En el caso probable de que el presidente de la República reitere su confianza al señor Lerroux, éste solicitará el apoyo de los grupos republicanos, y si éstos se lo niegan, formará un Gobierno homogéneo.

Se espera con gran interés la solución que el jefe del Estado dé al problema. No es probable que el presidente de la República quiera ensayar alguna otra fórmula para dilatar la vida de este Parlamento.

HOMENAJE A UN MINISTRO

MADRID.—El domingo por la noche, la Casa de Galicia obsequió con un banquete al ministro de Industria y Comercio, señor

Gómez Paratcha. Hicieron uso de la palabra los señores Doval, Fernández Matos y Abad Conde. También habló el ministro, quien dijo que trabajará con ahínco en la labor de reconstitución de la economía nacional.

LAS COMISIONES GESTORAS DE LAS DIPUTACIONES

El ministro de la Gobernación ha dictado una orden circular aclarando el reciente decreto referente a las Comisiones gestoras de las Diputaciones provinciales. La aclaración se hace en el sentido de que los gobernadores civiles cuidarán de la aplicación estricta del decreto-ley de 2 de mayo de 1931.

LOS PROBLEMAS FERROVIARIOS

El ministro de Obras públicas, hablando de los problemas ferroviarios, ha dicho que en la semana próxima estará terminada la perforación del túnel de Somosierra, en la línea del ferrocarril Madrid-Burgos. En cuanto a los enlaces ferroviarios, se propone estudiar detenidamente la cuestión y llevar al Consejo de ministros una solución justa. También llevará a las Cortes un proyecto de ley sobre la situación jurídica de las Compañías ferroviarias.

LA SIDERURGICA DEL MEDITERRANEO

Una comisión de obligacionistas de la Siderúrgica del Mediterráneo se entrevistó con el subsecretario de Obras públicas para hablar de la situación de aquella importante factoría. El subsecretario manifestó que el Gobierno está dispuesto a que en plazo breve se abra dicha factoría, pero con la condición de que los obligacionistas no pongan dificultades al Consejo de Administración en lo que se refiere a los compromisos contraídos con el Consorcio.

Anunció que el Gobierno presentará a las Cortes un proyecto de ley para compensar al Consorcio de la pérdida que pueda sufrir el encargo de trabajo directamente a Sagunto. En un plazo de dos años se hará al Consorcio un pedido igual al que ahora se hace a la Siderúrgica.

Los obligacionistas han rogado que el Gobierno intervenga cerca del Banco de Vizcaya y del Banco de España para que no cobren intereses en un plazo particular.

Los obligacionistas se muestran satisfechos del resultado de sus gestiones en Madrid.

HA DIMITIDO EL GOBIERNO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA.—Ayer por la tarde, al comenzar la sesión del Parlamento regional de Cataluña, el consejero señor Pi y Suñer, pidió la palabra:

—Hace una semana—dijo—se planteó la crisis parcial en este Gobierno, por causa de la designación del señor Selvas para el cargo de gobernador general de Cataluña. El Gobierno no le sustituyó, para que el Parlamento, a su tiempo, es decir, al celebrar su reapertura tuviera noticia de lo acontecido.

Pero desde entonces acá han sucedido cosas de importancia política muy delicada, y por éstas, el Gobierno de la Generalidad pone sus cargos en manos del señor Maciá para que éste abra un período de consultas.

El señor Lluhi pidió la palabra, en tono violento. No se le concedió, ajuiciando el presidente que procedía levantar la sesión una vez notificada la crisis.

El señor Lluhi arguyó que tenía derecho a hablar, y pidió constara en acta su protesta. A continuación se levantó la sesión.

El principio de la moda

Bebe cerveza con cognac

BIARRITZ.—No podía pasar este año sin que el príncipe de Gales implantara una nuevamoda. No se trata ahora de vestir, sino de la bebida. En cuanto a su traje de temporada implantó únicamente el azul marino como color de moda y así del mismo color el traje de deportes. Igualmente el de baño y hasta los zapatos de playa eran de gamuza de color azul marino.

Pero la verdadera moda la creó en la bebida. Este año el empedernido bebedor de whisky sólo ha tomado cerveza, pero cerveza con una buena dosis de coñac.

A los "gentlemen" no les hizo mucha gracia esta moda, pero como al fin y al cabo la había implantado nada menos que el príncipe de Gales, tuvieron que pechar con ella aunque a muchos de ellos les repugnaba francamente.

La moda es la moda y no hay más remedio que aguantarla, si no se tiene la fuerza de voluntad bastante para no hacer el simio.

No es extraño que el simpático príncipe de Gales beba cerveza con coñac. A fin de cuentas, todo es igual: cerveza y luego coñac o las dos bebidas juntas. Algo parecido hacía Zimena, pero sin ponerlo de moda.



EIBAR.—El diputado y el propagandista comunista Balbontín y Casanellas, acompañados de varios correligionarios, por las calles de Eibar, a la salida del mitin celebrado el domingo en el frontón Astelena.

(Foto. Ojanguren.)

GUIPUZCOA REPUBLICANA

El domingo, en Irún y en Pasajes de San Juan, se celebraron importantes actos de sentido y afirmación republicanos

Asamblea de la Federación Provincial de Federaciones Republicanas. - Un acto de afirmación en Pasajes de San Juan. - Homenaje tributado al diputado don Eduardo Ortega y Gasset



PASAJES DE SAN JUAN. — Grupo de asistentes al simpático acto de afirmación republicana celebrado el domingo último. (Foto Gueréquiz.)

LA INAUGURACION DEL CENTRO REPUBLICANO DE PASAJES DE SAN JUAN

Para el domingo pasado se anunciaron por la prensa los actos que habrían de celebrarse en Pasajes de San Juan, con motivo de la inauguración del Centro Republicano.

Desde las primeras horas de la mañana la animación y concurrencia fué numerosa, pues de los pueblos circunvecinos aflujo gran cantidad de republicanos, ya que se considera a este pueblo como uno de los dominios de la reacción.

Y así para las diez de la mañana, aproximadamente, llegaron numerosas representaciones de Centros Republicanos con sus banderas que eran llevadas por bellas jóvenes.

En el balcón del Centro se colocaron las banderas del Centro Republicano de Astigarraga, de Pasajes Ancho, Alza, Pasajes San Pedro, de la Unión Republicana de Rentería, Lezo, Andoain, Hernani, Eibar, de las Agrupaciones femeninas de Rentería y de Irún y del partido Republicano Radical Socialista de Pasajes de San Pedro.

A la hora en que el mitin debía celebrarse, se recibió en el Centro Republicano orden del gobernador, señor Benzo, disponiendo la suspensión del mitin y de la manifestación.

Esto se advirtió al público que se hallaba frente al Centro Republicano, lugar desde donde los oradores dirigían la palabra.

Por la única calle de Pasajes de San Juan se trasladaron todos a la Plaza de la Constitución, donde está instalado el Ayuntamiento, y en el balcón principal de la Casa Consistorial se colocó la bandera nacional en medio del mayor entusiasmo.

Nuestro compañero Sarasqueta dirigió breves palabras a los republicanos, recomendándoles calma y serenidad, en evitación de cualquier espectáculo lamentable.

Ya serenados los ánimos, se trasladaron los republicanos a la casa de Cámara, lugar donde había de celebrarse el banquete.

Se reunieron aproximadamente unos ciento cincuenta comensales, ocupando la presidencia los directivos del Centro Republicano de Pasajes de San Juan, con los oradores y presentando el salón un magnífico aspecto, pues en todas las mesas se advertía la presencia de numerosas jóvenes republicanas.

A la terminación del banquete y a petición de los asistentes dirigió el público la palabra don Alejandro Gómez Bringas.

Comenzó diciendo que durante su estancia hace años en Madrid y en sus viajes en el Metro, solía contemplar cómo el foco eléctrico perforaba la oscuridad, llegando con toda felicidad a su destino, y así en Pasajes veo —sigue diciendo el señor Bringas—, cómo ilumina el faro de la República, que ha roto la oscuridad de la monarquía.

Felicita el orador a los republicanos de Pasajes por su entusiasmo al crear el Centro Republicano y les advierte que esto solamente es el principio de su labor, pues deben llevar

a cabo con entusiasmo y fe una eficaz campaña de propaganda.

Combate a las dos clases de enemigos con que cuentan los republicanos: los monárquicos y los nacionalistas, y dice que todos nos debemos unir para combatir con la máxima eficacia al fascismo.

El orador es interrumpido por numerosos aplausos, vivas y muertas y reanuda su discurso el señor Gómez Bringas, diciendo:

—Mueras, no. No debemos manchar nuestros labios.

Dice que hay que convencer a los ignorantes y que será sumamente conveniente la confección de libros en los que infantilmente se les expusiera la grandeza de nuestras ideas y termina diciendo:

—Yo como mi Maestro, sólo sé deciros: "La paz para todos los hombres de buena voluntad y el odio y el rencor para nadie".

Es ovacionado clamorosamente el señor Gómez Bringas, y se invita a hablar al señor Adarraga, que lo hace en vasconez.

Luego, en castellano, dice que le llena de entusiasmo el ver el esfuerzo y fe de los republicanos de Pasajes, cuya voluntad es extraordinaria, sobre todo conociendo los padecimientos que implica el ser republicano en un pueblo. Por este motivo—añade el señor Adarraga—se os debía llamar hijos predilectos de la República.

—He sido nombrado presidente de la Federación Provincial de Agrupaciones Republicanas de Guipúzcoa, y si mis dotes y conocimientos son escasos, pondré todo mi esfuerzo y todo mi entusiasmo al servicio de la República.

En virtud del acuerdo tomado por la Federación visitaremos al gobernador, para pedirle nos diga el por qué del espectáculo de esta mañana.

Dice que es preciso que llevemos a cabo una doble tarea: primero, de penetración de todos, y, después, de organización conjunta.

Alude a las mujeres republicanas, diciendo que ellas prestan a estos actos todo su entusiasmo y son las que con más ardor nos sostienen en nuestras ideas, constituyendo el porvenir de España.

También recibe una entusiasta ovación a la terminación de su discurso el señor Adarraga.

Se leen cuatro telegramas: uno, de Xanti de Meabe, y los otros tres de las agrupaciones republicanas de Zumaya, Deva y Azpeitia, adhiréndose a los actos.

Nuestro compañero, don Pedro Sarasqueta, ante las insistencias de los concurrentes, tiene que dirigir la palabra, y comienza saludando a las mujeres republicanas, que son las que nos hacen perseverar en nuestros ideales. El no es un orador florido, sino que, como la sierra, muerde a la reacción. Alude al nacionalismo y dice que no ha nacido honradamente, ya que tiende al imperialismo, a la constitución de una nación independiente y un Estado no debe tener ninguna religión oficial.

deber, va a entrevistarse con el gobernador de Guipúzcoa, señor Benzo.

Durante toda la tarde una banda de música ejecutó numerosos bailes frente al Centro Republicano. Esta banda tocó el Himno de Riego, la Marsellesa y la Internacional.

FEDERACION DE AGRUPACIONES REPUBLICANAS

El pasado domingo, a las once y media de la mañana, se reunieron en los locales del Centro Republicano de Pasajes de San Juan, los representantes de las entidades políticas guipuzcoanas que integran la Federación de Agrupaciones Republicanas de Guipúzcoa.

Asistieron a la reunión representantes de los Centros de Villabona, Vergara, Brincola, Villafranca, Anzuola, Beasain, Legazpi, Eibar, Pasajes Ancho, Zumárraga, Hernani, Elgoibar, Villarreal, Azcoitia y Tolosa.

Presidió la reunión el vicepresidente de la Federación, señor González.

Nombramiento de presidente

Declarada abierta la sesión, el señor González puso a debate el primer punto del orden del día, referente al nombramiento de presidente, preguntando a los delegados si habían consultado esta cuestión con sus respectivas agrupaciones.

La mayoría contestó afirmativamente, apareciendo dos candidaturas solamente para ocupar dicho puesto: la del señor Oyarzabal y la de don Juan Adarraga.

Con este motivo, el secretario hizo una salvedad: que conociendo el señor Oyarzabal su posible candidatura para la presidencia de la Federación, le había expuesto la imposibilidad de desempeñarla porque sus innumerables ocupaciones se lo impiden.

Al retirarse, pues, la citada candidatura quedó solamente la de don Juan Adarraga y se inquirió por algunos delegados si dicho señor pertenecía a alguna agrupación federada.

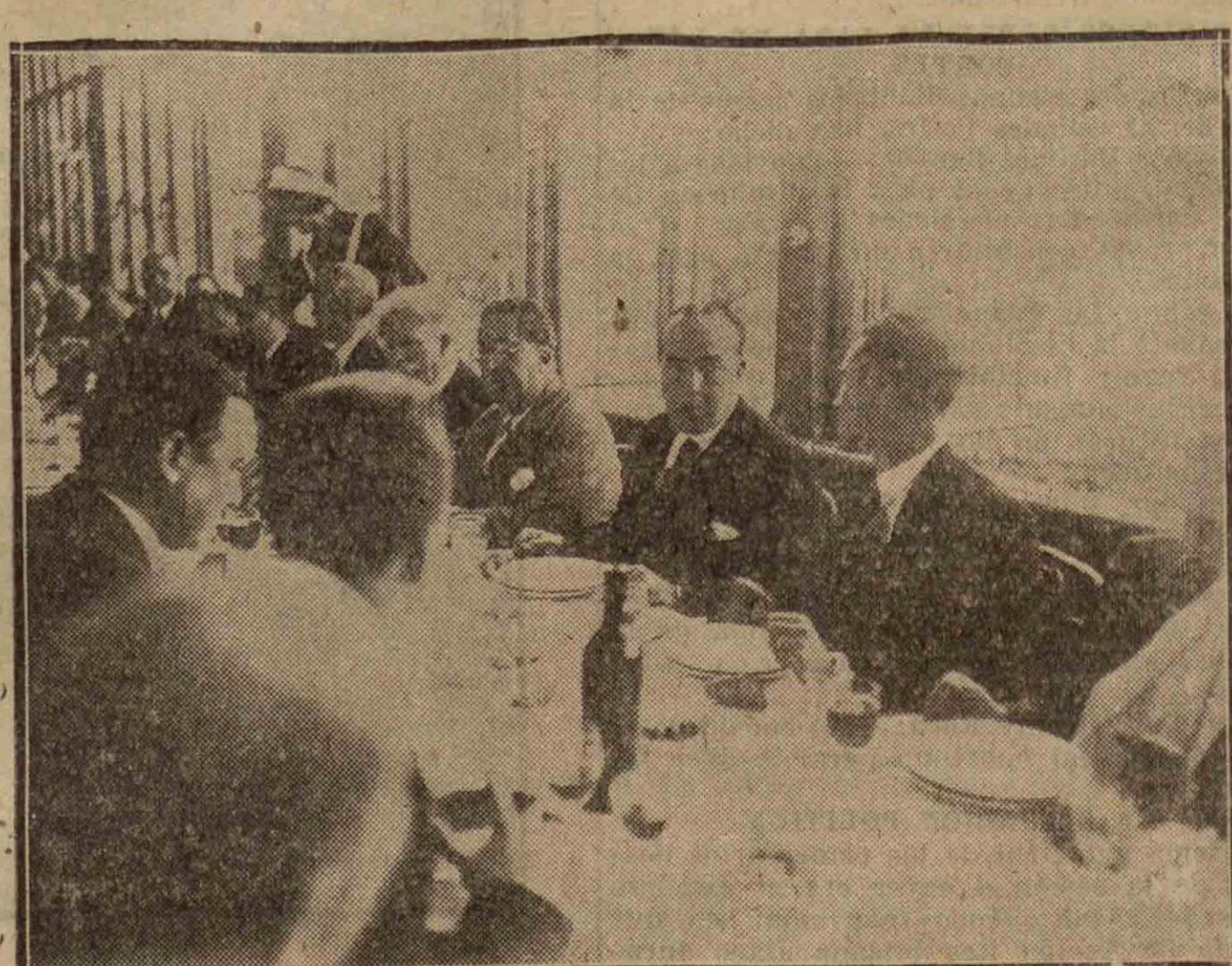
Volvió a hacer uso de la palabra el secretario para asegurar que el señor Adarraga era afiliado del Centro Republicano de Tolosa, pues aunque no era socio cotizante disfrutaba de todos los derechos de los afiliados de voz y voto en las asambleas.

El delegado de Vergara, señor Telleriarte, dijo que por aclamación se debía de designar al señor Adarraga para el puesto que se le designaba y después de breves intervenciones aclaratorias de los delegados de Zumarraga, Eibar, Pasajes y Villafranca, se acordó nombrar a don Juan Adarraga presidente de la Federación de Agrupaciones Republicanas de Guipúzcoa, con la abstención de Hernani por no haber podido adoptar el Centro Republicano de dicha localidad ningún acuerdo sobre esta cuestión por falta de tiempo para reunirse.

El Estatuto Vasco

Se puso a debate el segundo punto del orden del día.

Varios delegados expusieron el criterio de sus agrupaciones y el delegado de Zumarraga dijo que esta cuestión, tratada repetida veces por su entidad política, había ocasionado numerosos disgustos, llegándose a adoptar el



IRUN. — La presidencia del banquete-homenaje ofrecido el pasado domingo al diputado republicano don Eduardo Ortega y Gasset. (Foto Krux.)

3 de octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



IRUN. — Don Eduardo Ortega y Gasset, cuyo nombre evoca tantas luchas contra la Dictadura, rodeado de los concurrentes al banquete-homenaje celebrado anteayer.

(Foto Kruž.)

acuerdo de dejar en amplia libertad de acción a todos sus afiliados.

El señor Telleriarte interviene para hacer historia de las reuniones que la Federación celebró para tratar de este problema y asegura que es conveniente que la Federación muestre partidaria del Estatuto, primariamente porque los nacionalistas han depuesto considerablemente su actitud provocadora y después porque la consulta al país por medio de un plebiscito es inminente. Y sería muy lamentable que mostrándose en favor del Estatuto todas las agrupaciones políticas de izquierda del País Vasco fuera únicamente la Federación quien se negara a prestarle su apoyo.

Agrega también que a los elementos que llevan poco tiempo habitando en Guipúzcoa —elementos a los que aludió el delegado de Zumarraga—, se les debe convencer de la conveniencia de votar el Estatuto, pues de todas formas—con Estatuto o sin él—, las derechas se adueñarán de la Diputación Provincial en las primeras elecciones.

Se consulta a los delegados la opinión de sus agrupaciones, advirtiéndose tres tendencias: votar en pro del Estatuto, votar en contra y dejar en plena libertad a los federados, recomendándoles la conveniencia de votar el Estatuto.

El delegado de Pasajes Ancho interviene. Dice que los delegados allí reunidos exponen el criterio de la mayoría de los afiliados de sus entidades; pero no el de la totalidad, pues si en Tolosa—por ejemplo—, la mayoría es contraria del Estatuto, habrá una minoría que sea partidaria de él. Por lo tanto, es preciso consultar a todos los afiliados de la Federación por medio de un plebiscito.

El delegado de Eibar defiende esta posición, asegurando que es lo más democrático.

Se aprueba la propuesta del delegado de Pasajes Ancho, con las siguientes modificaciones:

El Comité Ejecutivo de la Federación enviará papeletas a todos los Centros federados, en las que se pregunte a los afiliados si son partidarios o contrarios del Estatuto. Una vez expuesta su opinión, el federado firmará la papeleta y éstas se enviarán al Ejecutivo de la Federación que verificará el escrutinio de la votación.

Cuestiones aplazadas

El tercer punto del orden del día—proyecto de bases del Ideario de la Federación—, no se discute por no haber tenido tiempo las agrupaciones para estudiarlo.

También se suspende el siguiente punto del orden del día, que se refiere al proyecto de reformas del reglamento de la Federación, por la misma causa.

Sin embargo, se acuerda, después de breve discusión, que el Comité Ejecutivo haga un estudio de las reformas necesarias y que éstas se envíen a las agrupaciones para su estudio.

Fundación de un semanario

Se pone a discusión la conveniencia de publicar un semanario, órgano de la Federación y hace uso de la palabra el delegado de Zumarraga.

Manifiesta que él había concebido tal idea antes de que de ella se tratara en el seno de la Federación y que por tal motivo había realizado ciertas gestiones. Hizo diversos cálculos y dedujo que fácilmente se podrían

vender en todo el País Vasco unos 5.000 ejemplares.

También trató con un impresor del precio de los citados ejemplares, precio que se elevaría a unas doscientas pesetas aproximadamente; es decir, cada ejemplar costaría cuatro céntimos.

Desde luego, la colaboración habría de ser gratuita y los Centros federados habrían de prestar su apoyo.

Interviene el delegado de Eibar, para asegurar que dicho semanario podría tener vida propia en esta provincia, poniendo todos sus medios decidido entusiasmo en ello.

En vista de las manifestaciones de estos dos delegados, se acuerda que ellos formen una comisión que estudie esta cuestión, dando cuenta de sus gestiones a la asamblea general de la Federación en su próxima reunión.

Últimos acuerdos

Terminado el orden del día y abierto el capítulo de ruegos y preguntas, el delegado de Legazpi lee un escrito de su Agrupación, en el que se manifiesta su desagrado por la actitud observada por el presidente de la Comisión Gestora en dicha villa, durante la visita del presidente de la República, pues impidió que don Niceto Alcalá Zamora descendiera frente a un grupo de republicanos que deseaban saludarle, deteniéndose, en cambio, frente a un grupo de enemigos de la República.

En este momento y cuando se va a dar por terminada la reunión, pide la palabra el delegado de Motrico, que en aquellos momentos acaba de llegar y expone a los reunidos que por orden del gobernador, señor Benzo, ha sido suspendida la autorización para celebrar un mitin y manifestación pública en Pasajes de San Juan, con motivo de la inauguración de su Centro Republicano, prohibiéndose además el desplegar las banderas republicanas.

Estas manifestaciones del delegado exasperan bastante a los delegados y se acuerda formar una comisión, presidida por don Juan Adarraga, que visite al gobernador para preguntar el por qué de semejantes medidas.

Adoptado finalmente este acuerdo, se da por terminada la reunión, a la una de la tarde.

EL HOMENAJE A DON EDUARDO ORTEGA Y GASSET EN IRUN

El domingo se celebró en Irún un gran acto de confraternidad franco-española, con motivo del homenaje que la importante Sociedad bordelesa «Amicale Democratique Franco-Espagnole» dedicaba al destacado diputado don Eduardo Ortega y Gasset, que tanto luchó desde su voluntario exilio de Hendaya contra la fencida monarquía.

Asistieron numerosos comensales. A los presentes, el señor Anguiano, acreditado español residente en Burdeos desde hace mucho años y secretario de la entidad organizadora del acto, dió lectura a las numerosas adhesiones recibidas, entre las que señalaremos la de los iruneses Auz y Bienabe (Bernardino y Adolf), señor Navacerrada, agregado a la Embajada de España en París, señor Vargas, ex presidente de la Cámara de Comercio española en París y de numerosos correligionarios y amigos del homenajeado.

Mr. Josz, en funciones de presidente de la Amicale, leyó unas cuartillas muy afectuosas del presidente de la Sociedad, al que una indisposición no ha permitido venir al acto; una cariñosa carta del cónsul de Francia y lo soy con la República, porque creo que

será la que ha de salvar a España. (Grandes aplausos).

No debemos consentir en que se debilite la República, que es de todos y para todos—agrega—. Yo recuerdo que Sarmiento, presidente que fué de la República Argentina, en plena época de su impopularidad, salió un día de paseo y varios estudiantes le silbaron. Se dirigió a ellos y les dijo: «Os he dado la libertad hasta para que podáis silbarme».

Es posible que con esta libertad puedan obtener un triunfo las derechas, ya que se ha establecido una mesa neutral sobre la que puede discutirse ampliamente.

Pero si triunfan y desvirtúan el sentido de la Revolución y falsearan la Constitución exemplar española, yo os aseguro que vendrá una fuerte reacción de izquierdas que sabrá cumplir con su gran misión... (Los aplausos impiden oír al orador).

Antes de terminar envió un saludo a los bordeleses y españoles allí residentes, que supieron tener tantas atenciones para él y que siempre estuvieron dispuestos a darle toda clase de facilidades para las propagandas republicanas. Alude también a los republicanos guipuzcoanos a quienes denomina "los adelantados de la República", y termina su peroración entre cálidos aplausos de la numerosa concurrencia que acudió al homenaje.

Además de los comensales citados, vino allí al señor Liceaga, gestor y síndico del Municipio irunes, que ostentaba la representación de la mayoría del Ayuntamiento de Irún; cónsul de España en Dresden, señor García Mirand; profesora señora Anguiano; señores Sayo, Quintana, J. Sainz, Cassou, García, Gambarra, señoras Doz y Rouillard, de la Amicale Democratic; señor Nieto, de San Sebastián, y otros numerosos comensales franceses y españoles, cuya enumeración haría interminable esta lista. Estaban presentes también dos redactores de "La Petite Gironde" y de "La France du Sud-Ouest", enviados especialmente al acto.

Don Eduardo Ortega y Gasset nos confirmó la próxima aparición del diario "El Popular", del que será su director. Añadió que será izquierdista independiente.

"La Voz" en Eibar

LA CONCENTRACIÓN COMUNISTA

El domingo último se dieron cita en Eibar los comunistas, que llegaron en gran número, en autocares y trenes. Por este motivo la animación en la ciudad fué extraordinaria desde las primeras horas de la mañana y en el resto del día se mantuvo esta animación, sin que ningún incidente alterase el orden.

A las once, con una hora de retraso, se celebró el ansiado mitin, que era esperado con gran expectación, pues hablaban en él los líderes del comunismo español, entre ellos el diputado Balbontín y Casanellas.

Durante el mitin, salvo un sonido de interrupción por parte del público, no hubo que registrar ninguna alteración.

El señor Balbontín hizo un discurso vehemente, y el blanco de sus iras fueron los líderes socialistas, a los que motejó de traidores, y también se ensañó contra el señor Leroux, de cuyo Gobierno se declaró enemigo. Abogó por una amnistía de clase, amnistía que hoy hay que conseguir haciendo un frente único formado por todos los trabajadores.

Casanellas se expresó en términos más desmesurados contra la clase capitalista.

Dos oradores más hablaron en este acto, el señor Castellote y un jovencito. Ambos arremetieron también contra la clase patronal.

A las seis de la tarde empezaron a salir los comunistas para sus respectivos destinos, y fueron despedidos por sus correligionarios con los correspondientes vivas.

Visite

Impermeables "El Búfalo"

Gran Stock. Precios sin competencia.

Boulevard, 1 - Avenida, 28

Soy un fugitivo

HOY, MARTES

TEATRO PRÍNCIPE

Siguen agotándose las localidades, por lo que nos vemos precisados a la prórroga.



Los campeonatos regionales

Sendos empates en Irún y Zaragoza y victoria del Osasuna en Pamplona

El Unión queda colocado en mala situación para clasificarse. - Los donostiarras merecieron ganar el partido. - En Pamplona se exhibió (?) un juego sucio que estuvo a punto de originar un conflicto. - Resultados de toda España

Del momento

Octubre balompédico

Aunque son ya cinco las semanas en que los profesionales del fútbol vienen vistiendo las botas de tacos—sin contar el tiempo anterior de sus entrenamientos—, parece como si fuese ahora, con el mes de octubre, cuando la temporada se inicia.

Y es que, a fin de cuentas, España no es Inglaterra; ni Francia, siquiera. En éstos, como en otros países centroeuropos, con el mes de septiembre llegan los tiempos propicios al fútbol. Por eso el pasado mes es en ellos un mes hábil para el británico deporte, mientras que en España ni atrae ni seduce. Porque el fútbol infertido entre los "sports" de verano, entre las fiestas provincianas patronales y entre los taurinos festejos, se pierde; y pierde su sabor; y resulta desplazado de su ambiente; y no tiene color.

Por el contrario, octubre, con sus tardes breves y con sus frecuentes lluvias, es cuadro adecuado. Y encuadrado en este décimo mes el fútbol parece fruta del tiempo o manjar en su salsa propia.

Todavía los equipos, empero, están verdes; no tienen conjunto... ni fuego.

Lo malo es que nos ha surgido una duda; porque anteriormente salvamos a los jugadores faltos de forma como consecuencia de dos o tres meses de inactividad; pero ahora, en cambio, les sabemos quizás harto de fútbol.

Y si antes estábamos convencidos de que allá por noviembre o diciembre los equipos tendrían cantidad y calidad de juego, ahora habremos de esperar para verlo.

Las exigencias (?) del profesionalismo han obligado (?) a mantener a los futbolistas en continuo movimiento, lo cual puede resultar perjudicial.

Antes llegaba octubre y a los campos de fútbol saltaban las muchachadas con hambre de cuero.

Ahora podría suceder algo comparable con la fábula de la gallina de los huevos de oro.

Y que nos quedásemos sin ver clase en el equipo de casa porque sus elementos resultan pasados, sobreusados.

De todas veras descariámos lo contrario.

J. M.

EXPLICACION

Puede decirse que la temporada de fútbol ha comenzado; aunque todavía el público no parezca haberse percatado de ello.

Pero nosotros que hemos de atender ya a este deporte con la minuciosidad y detalle de pasadas temporadas, hoy no lo hacemos porque otras exigencias—de espacio principalmente—nos lo vedan.

Sirvan estas breves líneas como explicación a la brevedad de las reseñas del campeonato regional mancomunado.

EN GAL

Unión, de Irún, 1.

G. D. Logroño, 1.

Le faltaron al equipo de Irún dos puentes: Gomborena y Emery. Sin embargo, hubo codicia y hubo entusiasmo en los fronterizos; pero les faltó un ataque que supiera hacer efectivo el dominio ligero, pero dominio, que mantuvieron sobre los de Logroño.

La línea media del Unión fué lo más sobresaliente del partido; como fué el quinteto de vanguardia riojano lo que más nos agració del "once" que nos visitaba. Entre esas dos líneas se mantuvo la pugna. Y como los delanteros irundarras no supieron aprovechar los servicios de sus medios, faltó muy poco para que el Logroño ganara porque sus atacantes, por el contrario, supieron crear serios peligros al marco de Irún.

El primer tiempo transcurrió sin que marcara ninguno de los bandos.

El Logroño se vió amputado de su extremo derecha, como consecuencia de un encoronazo entre éste y Peñita.

En la segunda mitad, los Riojanos hicieron un gol a los pocos minutos, y cuando

el tiempo iba mediado, empataron los iruneses.

La falta de Gomborena se dejó sentir muy principalmente, a pesar de que Sánchez Pasqual no lo hizo mal.

Los equipos fueron:

IRUN.—Zugasti; Arzaa y Mancisidor; Lezuena, "Chechu" y Peña; Azcona, Echezarreta, Errandonea, Cajo y Ojanguren.

LOGROÑO.—Urreaga; Escobal y Recarte; Valentín, Pelayo y Tell; Rubíbal, Chau, Luisín, Calero y La Torre.

Arbitró el guipuzcoano Ledesma.

EN TORRERO

Zaragoza F. C., 2.

Donostia F. C., 2.

Los donostiarras merecieron ganar al Zaragoza. Cuando finalizaba el primer tiempo lograron su primer tanto y apenas iniciado el segundo volvieron a "mojar". Es decir, que media hora antes de terminar la partida el "score" era favorable a los donostiarras con una ventaja de dos tantos. Sin embargo, en jugadas nada meritarias, el Zaragoza consiguió empatar.

El encuentro no fué brillante ni mucho menos. Hubo entusiasmo y coraje en los dos

equipos, pero estuvieron ausentes las juntas de mérito.

Los maños modificaron sus líneas cuando vieron que tenían perdido el partido. Y consiguieron el empate.

Los equipos se alinearon así:

DONOSTIA.—Beristain; Lerkundi, Arana; Amadeo, Ayestarán, Marculeta; Parondo, Insausti, Chivero, Ipiña y Tolete.

ZARAGOZA.—Lerín; Chacartegui I, Chacartegui II; Ortúzar, Municha, Rioja; Ruiz, Lucio, Anduiza, Tomás y Costa.

EN PAMPLONA

G. A. Osasuna, 2.
Tolosa F. C., 0.

Osasuna venció a los tolosarras sin pena ni gloria. Mejor dicho, les venció no sin que el campo de San Juan estuviera durante cerca de una hora convertido en algo como campo de Agramante, ya que los jugadores sacaron a relucir un juego sucio que estuvo a punto de originar un conflicto de orden.

Los goles los hicieron los navarros uno en cada tiempo.

Pero el partido fué malo, sin atenuantes.

Y el árbitro, Rafael Corpas, estuvo a tono con el encuentro, ya que no supo imponer su autoridad ni evitar el juego sucio.

Los equipos fueron:



Se lleva jugada—en Guipúzcoa—la mitad de la competición campeonal, y, sin embargo, los iruneses no cuentan más que con tres puntos. El domingo estuvieron a punto de perder con los riojanos, a los que a duras penas lograron arrebatarles un punto. Y eso en su propio terreno. Van mal las cosas para el Unión; de no arreglarse pronto, de no readquirir su anterior potencia, habrá que pensar en la posibilidad de que el equipo fronterizo desaparezca de las eliminatorias para el campeonato de España.

Lo cual es muy triste...

Los donostiarras han hecho un buen partido en Torrero. Así lo aseguran nuestras informaciones. Y aunque no han logrado sino empatar, parece que merecieron ganar.

Nos alegra la noticia. Y descariámos que sucesivas actuaciones pusieran de manifiesto las excelencias del team de Atocha, para que nuestra afición responda a los sacrificios económicos que impone la vida entre los profesionales de primera categoría. Y para que el nombre de San Sebastián continúe figurando entre los de los primates del fútbol hispano.

Osasuna ha ganado, sin mayores esfuerzos, al Tolosa.

Cuando vimos a los "urdíñas" en Atocha defender brillantemente su "chance" contra el Donostia, y supimos, una semana después, que el Unión perdía en Gal frenete a ellos, creímos que el Tolosa sería el equipo-revelación, al que sin dificultad no se desplazara de una clasificación honrosa. Después... Han perdido en su terreno con el Zaragoza y han vuelto a perder en Pamplona. Ahora ya parece difícil que el Tolosa se clasifique entre los cuatro primeros.

En cambio, Osasuna figura en buena posición y se anuncia como uno de los que pasarán a las eliminatorias para el título entre todos los equipos españoles.

Se llevan cinco partidos jugados. Logroño y Donostia tienen a cada siete puntos; Osasuna, seis; Zaragoza, cinco; Irún, 3, y Tolosa, 2.

CASTILLA-SUR

Se afirman las posiciones: el Madrid ha batido notadamente al Sevilla, y el Atlético ha empatado con el Betis en su campo del Patronato.

La sorpresa ha corrido a cargo del Nacional, que ha permitido (?) ganar al Valladolid en su "domicilio".

CATALUÑA

El Barcelona se ha quitado la espina de su última derrota, venciendo al Sabadell en su terreno de la Creu Alta. El Español, no sin dificultad, derrotó en Casa Rabia al Gerona. En Palafrugell, el equipo titular empató con el Badalona, mientras que el Júpiter aplastaba al Granollers en partido "de visita".

VIZCAYA

El Alavés continúa en declive: acaba de ser vencido por el Baracaldo, de manera rotunda.

Y aquellos Athletic-Arenas de antaño parecen haber pasado a la historia, pues los rojinegros han sido copiosamente batidos (6-0) por los "leones" de San Mamés.

OTRAS REGIONES

En el resto de España, puede decirse que los campeonatos siguen ventilándose sin pena ni gloria, ni sorpresas extraordinarias. Si algún resultado cabe subrayar es el que el Oviedo ha obtenido en Avilés, frente al Stadum, al que no ha podido vencer.

OSASUNA.—Pedrín, Bolico, Rey; Villacampa, Kuki, Ruiz; Fernández, Urdiroz II, Vergara, Paco, Catachú.

TOLOSA.—Eguía; Emperanza y Jáuregui; Muñagorri, Querejeta, Lasa; Azcona, Juaristi, Iruretagoyena, Laramendi, Urquiza.

RESULTADOS EN TODA ESPAÑA

Asturias

Stadium - Oviedo 1-1
Sporting - Gijón 4-1

Cantabria

Racing - Naval 8-0
Torrelavega - Santofé 2-0

Mancomunado Castilla-Sur

Madrid - Sevilla 5-1
Betis - Atlético 3-3
Valladolid - Nacional 1-2

Galicia

Celta - Galicia 6-0
Deportivo - Unión 6-0
Eirígia - Racing 1-1

Mancomunado Guipúzcoa - Navarra-Aragón

Zaragoza - Donostia 2-2
Unión - Logroño 1-1
Osasuna - Tolosa 2-0

Cataluña

Español - Gerona 2-0
Palafrugell - Badalona 1-1
Sabadell - Barcelona 1-2
Granollers - Júpiter 2-7

Murcia

Hércules - Murcia 2-1
Imperial - Cartagena 2-3
Gimnástica - Elche 1-3

Valencia

Valencia - Burjasot 10-1
Levante - Gimnástico 1-1

Vizcaya

Athlétic - Arenas 6-0
Baracaldo - Alavés 3-0

Marruecos

Celta - Sporti-Uxía 4-1
Español - Mogreb 2-4

Convocatorias

«RAYO», DE GROS

Convocatoria.—Se ruega a los jugadores de este Club que se sirvan pasar por la secretaría del mismo mañana, a las seis de la tarde.—El secretario.

Los retos

COMBINADO PARTIDOS

El Rayo de Gros reta a los siguientes equipos: Rápido, de Oquendo; Betis de Ategorrieta y reservas del Rayo, de Lugáriz y Denostiki chiki, para jugar un partido el domingo a las once, en la playa de la Concha, frente los relojes.

Academia de corte

DE PARÍS, SISTEMA LIZARRITURRI.
Enseñanza rápida y perfecta.
USANDIZAGA, 13, tercero, derecha.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consulta: de diez a una y de cuatro a siete.
ALAMEDA, 6, 1.º :::: Teléfono 1-29-29.

Dr. Benito Petschen
Especialista en partos y enfermedades de la mujer.—Rayos X.—Diatermia.

PRIM, 17.—Consulta: de 3 a 5.—Tel. 1-27-64.

3 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

DEPORTE VASCO

La jornada pelotística del domingo en el Moderno, esperada con gran entusiasmo por la afición, careció de interés

EN EL FRONTÓN MODERNO

Pocas líneas merecen las jornadas pelotísticas del domingo y lunes, pues ambas carecieron de interés, de lucha, de emoción y de juego de calidad, que es el principal factor que encierra nuestro viril deporte de la pelota.

La jornada dominguera. — Jugaron la tarde del domingo el primer partido, a remonte, Abrego III e Iturain, luciendo la roja faja, contra Ostolaza y Ugarte, ceñidos con pañuelo azul, sacando Abrego del once y medio y Ostolaza del once.

El dinero salió por los rojos en proporción de 40 a 34.

Nada o poco vimos en este primer partido. Desde el comienzo de la pelea salieron por delante los favoritos de la "catedral", Julio Abrego y Juanito Iturain, quienes sin dejarse alcanzar por sus adversarios consiguieron llegar al término del encuentro, dando a Ostolaza y Ugarte, los menoscuidos, en el tanto 44.

Como se ve por la marcha del partido, el encuentro careció de lucha y por lo tanto de interés, como lo demuestra el detalle de que apenas duró hora y cuarto.

De los vencedores, Julio Abrego jugó mucho, no sólo en cantidad, sino también en calidad. Sacó admirablemente, a pesar de ser su flaco, y en el peleote se mostró seguro remontando y castigando la pelota con un remonte fino y elegante. Juanito Iturain, el ex "cacharrero", continúa creciendo en juego de día en día. Su labor del domingo fué la de un zaguero de fama. Castigó la pelota, remontó con habilidad para descartar al delantero contrario, y como ésta es la misión del zaguero, elevar la pelota para evitar la "entregada", por eso aplaudimos la labor del auténtico "cachorro de Orio". Además, siempre estuvo colocado y jugó con un entusiasmo digno de los mayores elogios, entusiasmo que deben de poner todos los artistas que salen a escena si quieren velar por su prestigio profesional.

De los vencidos, Ostolaza tuvo una tarde gris, pues a excepción de la última decena, que tuvo un rato acertado, su juego fué deficientísimo. Ugarte, compañero de Ostolaza, jugó y jugó bien; pero tuvo que resignarse a la derrota por la escasa ayuda que le prestaba su compañero.

El segundo partido. — Jugaron el segundo partido, también a remonte, Mina y Fitero I (colorados) contra Arano I e Irigoyen II (azules), sacando Mina del once y medio y Arano del once.

Los señores "catedráticos" reservaron su opinión hasta tanto diera Irigoyen II —que debutaba— los pelotazos de tanteo, y por eso al comienzo de la contienda se hizo la cotización a la par e indistintamente por los dos colores.

Los rojos, compenetrados y armonizados como mejor puede hacerse, iniciaron el ataque fuerte y seguro, al que no respondieron Arano e Irigoyen, pues si éste andaba desacostumbrado de colocación aquél pifiaba con harta frecuencia. Total, que Mina y Fitero se hicieron dueños de la cancha y, en menos que uno puede suponerse, vencieron a sus adversarios por ocho tantos para 50 a que iba el partido.

Este partido fué una segunda parte del primero, pues en su curso no hubo igualadas, luchas ni nada digno de mención.

El tercer partido. — Se jugó un tercer partido entre los novatos remontistas Arano II y Lesaca, rojos, contra Aramburu II y Santamaría, azules. Después de una lucha entretenida en la que sobresalió la labor de los delanteros, vencieron Aramburu y Santamaría por seis tantos para 35 a que estaba concertada la pelea.

LOS DE AYER, LUNES

El primer partido. — Jugaban el primer partido de la tarde de ayer en el frontón de Atocha, Lasa e Irigoyen II (rojos) contra Salsamendi I y Bengoechea (azules), con saque igual del once y medio los delanteros.

Salió el dinero en favor de Salsamendi y Bengoechea en proporción de 40 a 38.

Hubo igualadas en los tantos 1, 2, 3 y 5. Ya no hubo más. No hubo más igualadas, pero los rezagados, que eran los favoritos de la "catedral", siguieron a los menoscuidos hasta quedar bastante bien en el término del encuentro, pues cuando Lasa e Irigoyen II terminaban el partido, que como de costumbre iba a 50 tantos, Salsamendi y Bengoechea se apuntaban el 38.

Los vencedores jugaron bien, sobresalieron el pequeño Lasa. De los vencidos, mejor el veterano Salsamendi que el joven Bengoechea.

El segundo partido. — Esteban Izaguirre y Múgica II, rojos, jugaron el segundo contra Larramendi y Santamaría, azules, sacando del once los delanteros.

Dinero a la par.

Después de registrarse varias igualadas en las dos primeras decenas, la última a 16, se impusieron francamente Izaguirre y Múgica, los cuales se apuntaron el tanto 50 por 36 en que quedaron Larramendi y Santamaría.

Así Izaguirre como Múgica hicieron una bonita labor, sobresalido el primero.

De los vencidos, Santamaría cumplió su cometido. De Larramendi, ¿qué diremos? Nada. Más vale no mencionarlo.

ATLETISMO

En los campeonatos de España de "decathlon" celebrados en el Stadium de Berazubi, triunfó el catalán Concegal

En Berazubi, ante muy escasa concurrencia, se ventilaron los campeonatos de España de "decathlon", venciendo el catalán Concegal.

La esperanza guipuzcoana, Andrés Igualán, se malogró en la primera prueba, ya que al correr los cien metros sufrió una distensión ligamentosa que le eliminó del resto de las competiciones.

Los resultados fueron:

Concegal

100 metros: 12" 3/5; 524 puntos.

Longitud: 6,100; 632,50.

Peso: 9,58; 424.

Altura: 1,70; 678.

400 metros: 56" 9/10; 672,88.

110 metros vallas: 17" 4/5; 734.

Disco: 26,11; 274,18.

Pértiga: 3,30; 649.

Jabalina: 33,45; 242,375.

1.500 metros: 4' 47"; 698,800.

Total: 5,529,735 puntos.

Roca

100 metros: 11" 9/10; 690,60 puntos.

Longitud: 6,105; 63,725.

Peso: 9,75; 441.

Altura: 1,58; 510.

400 metros: 53" 4/5; 789,44.

110 metros vallas: 17" 4/5; 734.

Disco: 27,56; 329,30.

Pértiga: 2,70; 325.

Jabalina: 37,03; 340,825.

1.500 metros: 4' 46"; 701,20.

Total: 5,495,090 puntos.

Tugas

100 metros: 11" 9/10; 690,60 puntos.

Longitud: 5,60; 532,05.

Peso: 11,14; 580.

Altura: 1,55; 468.
400 metros: 54" 2/5; 766,88.
110 metros vallas: 18" 2/5; 677.
Disco: 29,08; 387,06.
Pértiga: 2,30; 109.
Jabalina: 32,93; 228,075.
1.500 metros: 4' 44"; 734,80.
Total: 5,173,465 puntos.

Llanos

100 metros: 12" 3/10; 595,40 puntos.

Longitud: 5,60; 510.

Peso: 10,25; 491.

Altura: 1,55; 468.

400 metros: 58" 1/5; 624.

110 metros vallas: 18" 3/5; 658.

Disco: 32,79; 528,04.

Pértiga: 2,70; 325.

Jabalina: 28,21; 92,275.

1.500 metros: 6' 2"; 242,80.

Total: 4,540,515 puntos.

Radio Ingelen

Gran pureza de tono. Mayor rendimiento con menor número de válvulas. EN CONTINUO NO IGUALADO. Reproducciones de discos, maravillosa. Precios increíbles. Pidan una demostración. Vergara, 12, segundo, de recha. Teléfono 12-8-20.

MIGUEL GARCIA CEBRIAN (ingeniero).

Solicitanse agentes.

Academia de Corte Parisién

Sistema de las grandes academias de París y Buenos Aires. Se enseña a cortar y confeccionar toda clase de prendas de las discípulas y sus familias. Horas convencionales para empleadas. Se cortan patrones a medida.

USANDIZAGA, 7, primero, izquierda.

Ostras

Se venden diariamente en el puesto 68 de la Brecha, de CLARISA NUÑEZ, procedentes de la acreditada casa MANUEL VERDE, de Arcade, por mayor y menor.

Se vende

Bonito coche Fiat 8-HP, en perfecto estado de marcha y carrocería, conducción interior, 4 plazas.

Larramendi, 4, 4.

RAMON JUSUE

MEDICO DE LA MATERNIDAD
Especialista en enfermedades de la mujer y partos.

Consulta: de tres a cinco.
CAMINO, 4, 2. Teléfono 14-0-90.

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ. San Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-24.

CASA SANCHEZ

La que más barato vende y alquila sus muebles para pisos y "villas". Hay gran surtido en armarios, camas, lavabos, colgadores y todo lo referente al ramo. Veán su depósito de San Martín, 48 y Loyola, 17. S. Sebastián.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR
SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda. — Telf. 1-32-42
Clinico de la profilaxis antivenérea.
Consulta: de once a una y de cuatro a siete.

LADILLAS

mueren instantáneamente empleando el ACEYTE INGLES. No mancha. Venta en farmacias.

Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAZ, número 26 1.

ARCHIVADORES
de acero ROME UNIM CERRAJERA
Organice su correspondencia y ficheros con métodos modernos
Extenso surtido de carpetas para archivo. Vea nuestra exposición.
VALENTIN DE VEGA.

PRIM ORTOPEDICO en SAN SEBASTIAN

El reputado Ortopédico de Madrid (Preciados, 33) recibirá en SAN SEBASTIAN el día 7 de octubre en el Hotel Suizo (de 9 a 4) a cuantos necesiten:

piernas y brazos artificiales

Últimos modelos perfectos de movimientos naturales por tendones compensadores. CORSES ORTOPEDICOS para mal de Pott, desviaciones de la columna vertebral, en diversos modelos. Aparatos de marcha en la PARALISIS INFANTIL, de inmovilización en los TUMORES BLANCOS Y PIES TORCIDOS, FAJAS ABDOMINALES para vientres voluminosos y estómagos caídos.

HERNIADO

Su abandono le expone en cualquier momento a un serio percance. Nuestro modelo anatómico-mecánico perfectamente adaptable, contiene TODAS LAS HERNIAS, encauzándole a su curación.

El completo tratamiento, incluidos arreglos relacionados con el buen funcionamiento, oscila de 100 a 250 pesetas. LOS NIÑOS curan todos en seis meses. Precio de 50 a 100 pesetas.

VISITENOS en SAN SEBASTIAN el día 7 de octubre en el Hotel Suizo (de 9 a 4)
PAMPLONA, 6. Hotel La Perla.

Lotería Nacional

Números premiados en el sorteo de aver

CON 100.000 PESETAS

13.392.— Madrid, Vallecas, Barcelona, Valencia, Ayamonte, El Escorial.

CON 60.000 PESETAS

20.236.— Cádiz, Madrid, Barcelona, SAN SEBASTIAN, Fuengirola, Zaragoza.

CON 30.000 PESETAS

28.450.— Zafra.

CON 25.000 PESETAS

37.247.— Valencia.

CON 1.500 PESETAS

8.210.— Madrid, Huesca, SAN SEBASTIAN, Santander, Valencia, Sitges.

39.414.— Llobregat, Barcelona, Jerez, Pamplona, Monforte.

30.002.— Soria, Sigüenza, Barcelona, La Linea, Santander, Bilbao.

40.103.— Madrid.

33.834.— Barcelona.

39.407.— Vigo.

24.192.— Las Palmas, Madrid, La Coruña, SAN SEBASTIAN, Hellín, Santander.

1.281.— Tortosa, Madrid, Barcelona, Sevilla, Portugalete, Huelva.

28.371.— Almería, Las Palmas, Madrid, Utrera.

31.525.— Ceuta, Barcelona, Melilla, Madrid, Málaga, Toledo.

38.688.— Aguilas.

11.561.— Barcelona, Madrid, Valencia, Cartagena.

16.740.— Ceuta, Barcelona, La Linea, SAN SEBASTIAN, Barcelona, Las Palmas.

29.294.— Alicante.

10.816.— Madrid, Barcelona, Ceuta, Málaga.

CON 300 PESETAS

DECENA

10 31 57 65

CENTENA

880 216 267 439 575 684 764 112 679 807 613

387 301 233 590 980 815 766 474 420 915 626

582 126 912 802 100 786 447 932

MIL

845 874 666 970 463 659 458 959 019 341 253

927 213 893 758 363 424 349 663 600 156 429

710 924 020 287 902 965 728 831 696 609 675

501 066 397 542 496 237 448 717 400

DOS MIL

782 264 983 732 037 204 267 803 240 706 936

021 050 447 060 117 284 436 934 711 583 388

340 989 225 460 477 644 268 794 664 642 518

567 984 365 987 920 102 483 843 661

TRES MIL

881 483 178 879 911 265 501 057 958 899 203

398 546 269 380 956 806 166 573 811 168 013

720 741 579 473 540 464 801 320 628 919 039

821 244 478 002 048 292 804 529

CUATRO MIL

373 515 234 414 896 820 541 534 076 253 744

726 463 450 079 235 416 413 959 184 920 553

578 753 514 745 538 905 497 192 465 063 907

957 021 127 895 712 232 250 836 638 549

CINCO MIL

167 641 120 844 253 252 796 531 740 631 237

418 455 275 339 225 102 537 593 311 884 333

331 911 069 356 169 603 302 847 986 032 766

730 030 386 831 726 801 604 921 324 844 267

725 645 104

SEIS MIL

820 727 528 725 616 724 566 405 821 016 918

371 390 470 605 868 952 549 573 438 079 299

382 722 087 870 455 674 284 467

SIETE MIL

320 425 230 204 045 981 911 207 583 790 376

542 052 569 290 998 856 896 894 760 268 407

730 022 159 861 149 836 476 158 825 011 083

328 544 152 797 630 116

OCHO MIL

332 103 310 494 031 886 690 198 792 927 586

447 055 316 546 218 410 844 145 324 299 163

336 603 472 694 966 417 774 327 102 391 751

820

NUEVE MIL

406 932 291 549 984 022 572 839 000 814 208

043 421 714 614 259 504 930 510 201 427 629

944 387 024 993 237 551 257 624 971 218 891

166 771.

DIEZ MIL

049 332 736 676 642 123 671 678 206 663 873

364 895 415 088 910 598 334 309 872 905 447

068 285 976 363 120 463

ONCE MIL

681 292 860 662 965 743 258 971 281 124 769

592 235 937 322 563 354 677 869 347 050 802

438 279 180 496 418 794 250 217 304 460 154

461 285 948 906 260 553 101 149 414 176 045

616

DOCE MIL

162 835 558 407 342 134 863 678 690 464 090

601 321 450 891 233 605 696 549 178 772 689

966 398 489 460 088 346 016 544 066 716 638

472 307 232 000 091 567 926 298 793 543 394

916

TRECE MIL

688 254 524 678 626 826 606 245 437 198 072

705 815 006 443 548 059 015 519 109 495 836

496 181 328 387 132 247 669 236 745 953

CATORCE MIL

129 079 642 645 177 365 986 621 285 766 607

280 002 864 413 420 848 287 829 435 446 638

692 613 448 334 387 097 000 625 231 839



La ilusión se pierde con la juventud del rostro. Un rostro envejecido es siempre triste: un rostro joven es siempre risueño, alegre, atractivo...

¡Cuántas mujeres se creen ya viejas sin serlo!

Sólo por abandono en el cuidado de su piel, ésta se ha relajado, la primera arruga hace su aparición y el aspecto del rostro es enternecedor, triste, envejecido...

A todos edades llega Vd. a tiempo para evitarlo o para corregirlo. Un cutis aparentemente viejo, recobra su juventud, su tersura, la vitalidad de los 18 años de una manera rápida y asombrosa. Solo el uso de este célebre y económico Tratamiento de Gran Belleza "RISLER" que usan todas las estrellas del Cine, Teatro y Music-Hall norteamericanas, le conservará le devolverá a su rostro la alegría de la felicidad, la sonrisa de una juventud eterna y la hermosura de un cutis bien cuidado. Este sencillo Tratamiento "RISLER" se compone sólo de 5 productos: CREMA DE DIA, CREMA DE NOCHE, COLORETE EN CREMA, POLVOS DE ARROZ y EMULSION DE GRAN BELLEZA "RISLER". Uno sólo de ellos multiplicará la belleza y juventud de su tez: usados conjuntamente, el resultado será mil veces más esplendoroso. Usted misma se asombrará de sus efectos: ¡Nunca hubiera soñado llegar a tanto!

Ensaye GRATUITAMENTE el tratamiento completo de Gran Belleza "RISLER". No gaste dinero en balde.

Pida muestras gratis y una receta que le hará para Vd. sola, el Dr. Kleitzmann, actualmente en España. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Diríjase al Concesionario para España Sr. J. P. Casanova. Sección Ancha, 24. Barcelona. 25 (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

OIGA NUESTRAS EMISIONES POR RADIO

RISLER

Los martes 9'05 noche por Estación E. A. J. 1 Radio Barcelona, y

los viernes 9 noche por Estación E. A. J. 15 Radio Asociación de Cataluña.

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris, London

«RISLER» Publicity nº 854

TREINTA Y CUATRO MIL

713 899 589 121 026 967 126 639 359 770 491

698 680 806 292 020 175 555 508 259 173 646

715 130 712 568 330 142 559 346 417 075 311

271

TREINTA Y CINCO MIL

987 015 126 366 699 617 880 970 560 952 534

316 803 205 958 304 978 383 642 113

3 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

rama 15

Capítulo de sucesos Actividad proletaria

ALARMA EN UN COMERCIO

A la una y media de la madrugada de ayer, se produjo cierta alarma en la casa de la calle de Peñaflorida donde está instalado el comercio New-England, en el que sonaron los timbres de alarma. Los serenos de Comercio de servicio en aquel radio acudieron rápidamente, practicando una requisita que no dió resultado alguno.

ROBAN EN UNA VILLA

En la Comisaría de Vigilancia se presentó el domingo una denuncia por haberse cometido un robo en la "Villa Sagasti-Herrí", de Ondarreta. Durante la noche del día 30 de septiembre penetraron en el inmueble unos desconocidos, que se llevaron mantas, colchas, cubiertos de plata y otros objetos.

HERIDOS AL CAERSE

Maria Ibaceta, de 12 años, fué asistida el domingo en la Casa de Socorro de la fractura del radio de derecho, que se causó al caerse.

También recibió asistencia la niña de 20 meses Gabina Velasco, que en Añorga se cayó por una escalera de dos metros de altura, causándose lesiones afortunadamente leves.

UN DETENIDO

Ha sido puesto a disposición del Juzgado Bautista Yanci Madariaga, de 29 años, soltero y natural de Lesaca, sorprendido en el Paseo del Arbol de Guernica al apoderarse de la tapa de hierro de un sumidero.

El guardia que formuló la denuncia ha manifestado que en el término de un mes han desaparecido 16 tapas de sumideros.

DENUNCIAS POR ROBO

Francisco Gamborena Hernandorená, ha presentado una denuncia en la Comisaría, por haberle sido robadas de su establecimiento del "Stadium Gal", cuatro botellas de coñac, valoradas en 48'60 pesetas. Como presunto autor del hecho ha sido puesto a disposición del Juzgado un muchacho de 15 años.

—El súbito portugués Francisco Viegas, de 45 años, al llegar a Irún, procedente de Medina del Campo, ha denunciado que en esta última estación, al subir al tren expreso que le conducía a la frontera—tiene su residencia en Burdeos—, se vió rodeado de un grupo de viajeros que subían al mismo tren, así como de dos individuos que se situaron detrás de él, empujándole. Después de estar el tren en marcha notó la falta de 3.000 francos que llevaba en el bolsillo posterior del pantalón, sospechando que los autores de la sustracción fuesen aquellos dos sujetos, de los que ha dado a la Policía las señas personales. De la denuncia se ha dado cuenta por Telégrafo a Medina del Campo y Valladolid.

NIÑA ARROLLADA

En el barrio del Antiguo, el automóvil de la matrícula 6.368-R. D. 6, arrolló a la niña de 5 años, Antonia García, hija de un carabinero con domicilio en el cuartel que este Cuerpo tiene en la Avenida de Amilibia. Conducida a la Casa de Socorro recibió asistencia de la fractura del tercio medio del fémur derecho, menos grave.

BRONCA Y LESIONES

En la Casa de Socorro fué asistido Sebastián Yécora Abando, de 28 años, de una herida contusa en la región malar izquierda, contusión en la cabeza y excitación nerviosa, de carácter leve, salvo complicaciones, que le produjo—un camarero apodado «Cagancho»—por cuestiones de faldas. En esta bronca—que tuvo lugar en el barrio de Eguía—también resultó con una herida contusa en el labio inferior, la mujer por la cual se promovió la discusión, y sobrevinieron los golpes.

DENUNCIA POR ESTAFADA

Juan Bautista Pagés ha denunciado en la Comisaría de Vigilancia, que desde el 27 de mayo admitió a su servicio a un individuo (cuyo nombre y demás datos facilitó a la Policía) para la venta de ampliaciones y marcos a plazos. Ha podido comprobar que el tal corredor ha realizado contratos por valor de dos mil pesetas, y no parece que quiera responder como debe.

POR DESTROZAR EL ARBOLADO

Ayer fué detenido y conducido a la Comisaría de Vigilancia, Gregorio Izaguirre Casategui, de 16 años, que en unión de Miguel Cagido, que se dió a la fuga, se «entretevió» en destrozar árboles en el Paseo de la Concha.

EXPULSADOS DE LA PROVINCIA

Ayer fueron expulsados de la provincia, por ejercer la mendicidad en San Sebastián, Julián González Martínez, Ignacio Vázquez y José González San Martín.

NIÑO ARROLLADO

En las proximidades de la plaza de toros fué arrollado por un automóvil que se dió a la fuga el niño de 6 años, Ernesto García Tomás, que en la Casa de Socorro recibió asistencia de contusiones y erosiones en la cabeza, de carácter leve.

HERIDO POR IMPRUDENCIA

El domingo se tuvo noticia en Mondragón de un desgraciado suceso registrado el día anterior en el barrio de Santa Agueda.

Según nuestros informes, a las tres aproximadamente de la tarde de ese día, el joven de 14 años Francisco Azoaga Olarra, habitante del caserío «Iguirritzaro» del indicado barrio, aprovechando la circunstancia de hallarse acostado su abuelo, cogió una escopeta Remington, propiedad de aquél con la que se puso a tirar al blanco contra una puerta cercana que da acceso a una finca propiedad de la citada Casa de Salud y en la que se encontraban tomando el sol tres enfermos mentales de los allí recluidos.

Una de las balas atravesó la puerta hiriendo a uno de ellos llamado Celestino Osoro Urisabal, de 60 años. Inmediatamente fué asistido por el médico del Establecimiento don Víctor Olano, que le apreció una herida de arma de fuego sin orificio de salida en el octavo espacio intercostal derecho, de pronóstico grave.

El autor del suceso, por ser menor de edad, quedó bajo la custodia de sus familiares, hasta tanto resuelvan las autoridades que intervienen en el mismo.—C.

SINDICATO DE PINTORES (U.G.T.)

Se convoca a los revisores de cuentas para hoy, martes, a las seis y media de la tarde.—El tesorero.

CASA DEL PUEBLO DE LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES

Se convoca a todas las Juntas directivas de los Sindicatos que integran esta Casa del Pueblo de la U.G.T. a la reunión que se celebrará mañana, miércoles, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38, primero). Siendo los asuntos a tratar de vital interés, se recomienda la puntual asistencia.—El Comité.

SINDICATO GENERAL DE DEPENDIENTES Y EMPLEADOS DE COMERCIO

Se convoca a todos los compañeros que componen la Directiva a la reunión que tendrá lugar mañana, miércoles, a las siete y media de la noche. Como los asuntos a tratar son de sumo interés, se encarezca la puntual asistencia.—El secretario.

AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIALES DE SAN SEBASTIAN

Esta entidad convoca a todas las Directivas que componen la Agrupación para tener una entrevista con el Comité de la misma mañana, miércoles, a las seis y media de la tarde, en el domicilio social (Misericordia 2, segundo). La presente convocatoria es de suma importancia para la Agrupación, por lo que se ruega la puntual asistencia, sin excusa de ningún género.—El secretario accidental.

"LA UNION", GREMIO DE LIMPIABOTAS

Se pone en conocimiento de los asociados que mañana, miércoles, a las once de la noche, tendrá lugar una junta general extraordinaria en el domicilio social (paseo de Colón, 7), en la que se tratarán asuntos de sumo interés para la buena marcha de la sociedad. Se encarezca la puntual asistencia.

Los asociados que no posean el nuevo carnet pueden presentar el viejo para renovarlo.—El secretario.

Concurso infantil para colorear dibujos

EL CAFE GUILLERMO invita a todos los chicos menores de doce años a tomar parte en este concurso iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al "guache" el dibujo que se publica una vez terminado, pueden remitirlo, unido con cuatro cupones de los paquetes de CAFE GUILLERMO de 250 gramos, a la siguiente dirección: CONCURSO INFANTIL DEL CAFE GUILLERMO PASEO COLON, 6.—SAN SEBASTIAN.

SE OTORGARAN CINCO PREMIOS EN METALICO Y CINCUENTA EN JUGUETES

Primer premio: Pesetas, 25.
Segundo premio: Pesetas 15
Tercer premio: Pesetas 10
Cuarto premio: Pesetas 9
Quinto premio: Pesetas 5

Y 50 premios más en juguetes para los 50 niños restantes que más condiciones artísticas revelen.

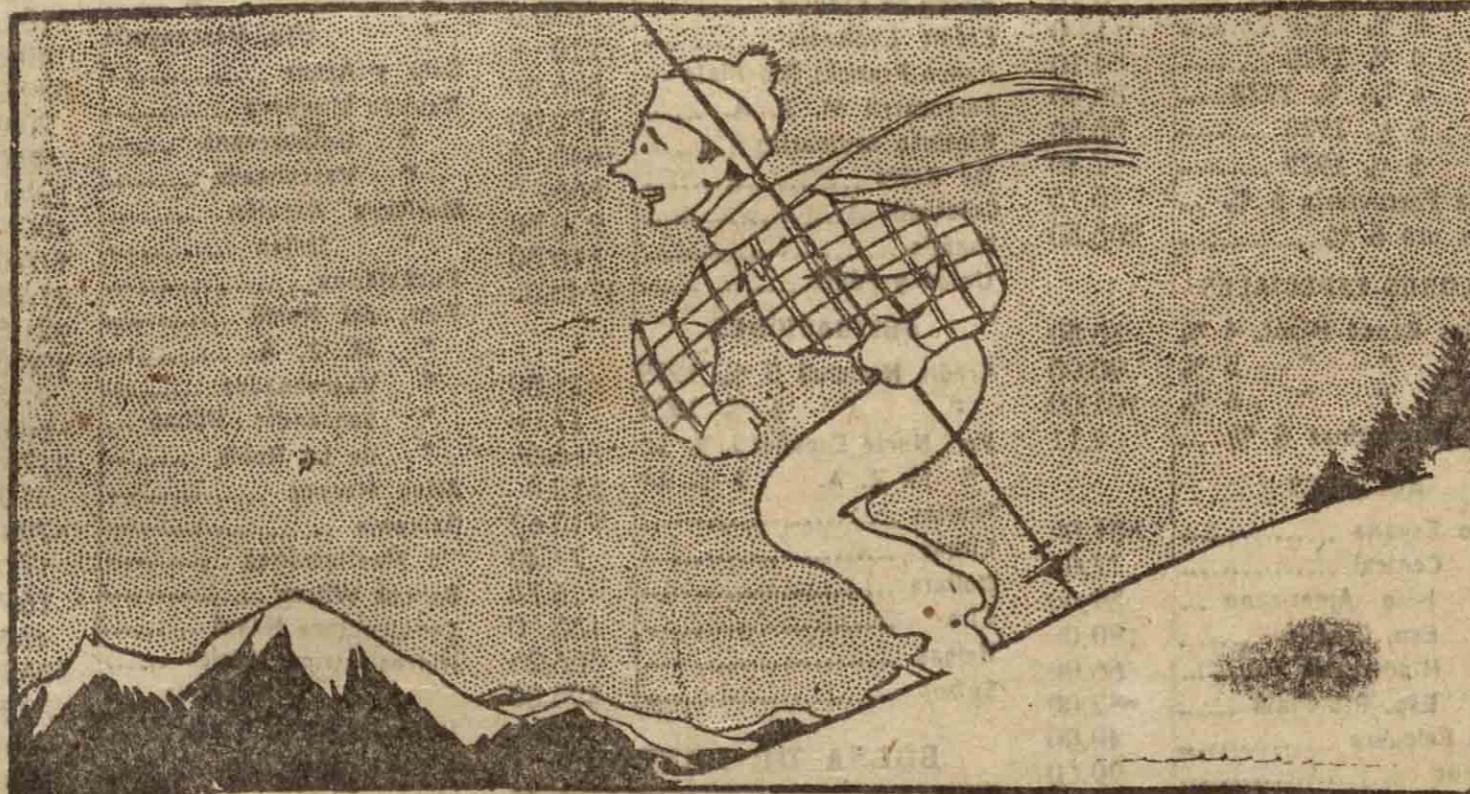
NOTA.—Estos premios serán distribuidos los días 5 de cada mes, siendo el primero el próximo mes de Noviembre, y para más detalles todos los chicos pueden recoger un Esqueto en el domicilio de los CAFES GUILLERMO, Paseo Colón, 6 (frente a "La Equitativa").

CAFE GUILLERMO.—San Sebastián

CAFE GUILLERMO: DE VENTA EN TODAS PARTES.

Paquete de 125 gramos: Pesetas 1'35.—Idem de 250 gramos: Pesetas 2'70.

El presente anuncio sirve para colorearlo, y con él tomar parte en el concurso.



Concurso infantil del CAFÉ GUILLERMO. - N.º 1

Nombre y apellido _____

Domicilio _____

Pueblo de provincia _____

Capital _____

Escribáse claro y mandese este folleto coloreado y los cuatro cupones de los paquetes de 250 gramos del CAFÉ GUILLERMO.

Hoy, a las 5'15, 7'15 y 10'45.

GRAN ESTRENO PARAMOUNT

"La mujer acusada"

Un asunto de la máxima emoción, distinción y elegancia

creación de NANCY CARROLL, GARY GRANT JACK LA RUE

COMISION PRO FEDERACION CULTURAL - DEPORTIVA OBRERA

Se convoca a los miembros que componen esta Comisión para hoy, martes, a las ocho de la noche, en la calle del Puerto, 7, primero, con el fin de tratar cuestiones de suma importancia.—El secretario.

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA. — SECCION DE SAN SEBASTIAN

El fondo pro-parados.—El jueves último, en asamblea extraordinaria, se dió cuenta del resultado del referéndum sobre el subsidio para los compañeros en paro forzoso, y que ha sido favorable a que las aportaciones tengan carácter de voluntario en cuanto a la cuantía de las mismas, pero obligatorio para todos en lo que respecta a esta contribución, la cual queda, por consiguiente, a voluntad de los afiliados.

La recaudación de estas cuotas pro-parados comenzará esta semana, y para ello todos los delegados de taller deberán personarse en secretaría el próximo jueves, dia 5, con objeto de proveerse de las necesarias hojas para realizar esta labor de solidaridad. Los compañeros aliados deberán entregar personalmente sus cuotas al tesorero de la Comisión especial, lo mismo que los delegados su recaudación, los días y horas que se fijarán.

Modificación de cuotas. Todo afiliado que deseé alterar la cuota federativa, según determinan los Estatutos, puede hacerlo, llenando previamente el correspondiente boletín que se entregará en secretaría. El plazo para cumplir este requisito finalizará el dia 30 del mes corriente.

Para los delegados.—Además del asunto de las cuotas pro-parados, hay otro también de interés. Y por ello se encarezca a todos los delegados de taller acudir a la secretaría el jueves dia 5, a las siete de la tarde.—La Directiva.

Delegación Provincial de Trabajo de Guipúzcoa

En cumplimiento de la orden del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, fecha 1 de julio del año en curso ("Gaceta" del dia 5), en virtud de la cual se ha efectuado la elección para la designación de los vocales obreros del Jurado Mixto de Comisionistas, Agentes, Representantes, Viajantes y Corredores en plaza, y no figurando inscrita en el Censo Electoral Social del Ministerio de Trabajo ninguna entidad patronal de este carácter, se convoca para el dia 6 del corriente, a las once de la mañana, a todos los patronos de la mencionada profesión para realizar en el local de esta delegación, sita en Villa Loizniz, la elección directa de vocales patronos efectivos y suplentes, que han de constituir el citado Jurado Mixto, a cuyo efecto deberán venir acompañados de la cédula de vecindad o de cualquier otro documento justificativo que acredite la calidad del elector, conforme a lo preceptuado en el artículo 15 de la ley de 27 de noviembre de 1934.

San Sebastián, 2 de octubre de 1933.—El Delegado, V. Enríquez.

Burdeos

Reorganizado el servicio de venta de LA VOZ DE GUIPUZOA, nos place comunicar a nuestros lectores que desde hoy, martes, 3 de octubre, nuestro periódico se pondrá a la venta al precio único de CINCUENTA céntimos (moneda francesa). Los quisos donde pueden encontrar LA VOZ DE GUIPUZOA son los siguientes:

Monsieur Souverbie (Place de la Comedie).
Monsieur Galaup (2 allées de Tourny).
Mlle. Labaigt (Allées de Tourny).
Mme. Castagné (65 Cours Intendance).
Monsieur Sibadey (Place Gambetta et Cours G. Clemenceau).

Señoritas

botas rusas para la lluvia. Las mejores calidades y a más bajos precios encontrará en Impermeables "EL BUFALO".

Boulevard, 1 - Avenida, 28

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas.—Consulta: 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Teléfono 12-7-60

JUAN LARRE

GARGANTA - NARIZ - OIDOS
Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5.
SAN MARCIAL, 32 y 34, 3.^o — Telf. 12-6-48

Teatro Principal

Teléfono 16-1-45

"La mujer acusada"

Página 14

La Voz de Guipúzcoa

3 de Octubre



EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería con los precios que rigen al por mayor:

Merluza de primera, 5 kilos, a 4'65 pesetas el kilo.

Merluza pequeña, 22, de 3'90 a 3'10.

Gilos, 42, de 3'40 a 2'80.

Chicharro grande, 6, a 0'75.

Panchos, 5, a 1'00.

Ordinarios, 25, de 1'05 a 0'30.

Almeja, 837, de 1'70 a 1'50.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo.

Situación atmósferica: Persiste el anticiclón sobre el Noroeste de Europa, y las altas presiones se encuentran también por el centro del continente y el Mediterráneo. La depresión del Noroeste de España continúa estacionaria y ha producido tormentas en el país vasco. La mar, cerca de la costa, está en calma.

Tiempo probable

Guipúzcoa: Viento del sector Sur, moderado. Cielo nuboso y tendencia tormentosa.

A cien millas: Viento moderado del sector Sur. Mar rizada.

Calas de La Chapelle: Viento del sector Este, moderado o algo fuerte. Marejada.

Grande Sole: Viento del primer cuadrante, moderado o algo fuerte. Marejada.

Estaca de Vares: Viento del Sur al Sudeste, moderado. Marejada.

Circo Feijóo Frontón Uruma

HOY, MARTES

2 FUNCIONES, 2

Siete de la tarde y 10'30 de la noche

DOCE CELEBRIDADES CIRCENSES

JUEVES: GRAN INFANTIL
a las cuatro y media de la tarde

Con un buen impermeable

"El Búfalo"

queda al margen del otoño-invierno.

Boulevard, 1 Avenida 28

ACUMULADORES

OXIVOL

Para automóvil, aviación, embarcaciones, alumbrado de fincas, cine sonoro, etc.

Montaje y entretenimiento de centrales. Fabricación de placas para todas las marcas de acumuladores.

Separadores de ácido sulfúrico

Presupuestos gratis

Referencias a disposición de empresas y particulares que emplean estos acumuladores.

INDUSTRIAS ELECTRO-QUÍMICAS

KOKA

Aguirre Miramón, núm. 8.

CLINICA ESTILOGRÁFICA

Reparación garantizada de plumas de todas las marcas; plummillas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas las reparaciones Waterman's Swar Conklin y similares.

URBIETA, 15 (vaciador)

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5. ALFONSO VIII, 7. Teléfono 10-8-77

J. M. MUÑOZ MEDICINA GENERAL
Visita a domicilio
Consulta de Piel y Secretas, de 12 a 2 y de 4 a 7. Telf. 15173. — Miracruz, 23, 2.º dcha

RAMON AZURZA
DENTISTA
Plaza de las Escuelas
Horas de consulta: De 9 a 11 y de 3 a 7

PRECIO POR SUSCRIPCION
— UNA PESETA —

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
— 1,25 PESETAS —

CITROEN 6-C, conducción interior, 7 plazas, buen estado, se vende. Agencia Chevrolet; Miracruz, 9. San Sebastián.

COCHE NIÑOS, sillas, a precios rebajados por fin de temporada. Se hacen capotas. Buen Pastor, 13. Carpintería.

COMPRARIA piano, de ocasión. Dirigirse al teléfono 1-51-54.

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa. 13-1-71.

COMPRO garrafones y botellas. Autonomía, número 8. Teléfono 13-5-95.

COMPRO casero en Guipúzcoa o Navarra. Vaile Baxtán, Uzama o Leiza. Dirigirse a Gregorio Liciaga, Arguiñano (Navarra).

COPIAS a máquina. Se hacen toda clase de copias y documentos a máquina. Trabajo esmerado y económico. Teléfono 12-8-15.

DESEO trastienda en sitio céntrico. Escribir iniciales J. M.

DESEO habitación amueblada, propia despacho. Dirigirse Sr. Puig. Hernani, 8, cuarto, derecha.

DOY 100 PESETAS a quien me proporcione piso pequeño, conveniente; renta, 100 pesetas máxima. Teléfono 15-4-04.

DROGUERIA Felipe vende las ceras y cremas de brillo más fino; mata cucarachas, chinches, ratas; eficaz. «Nay». San Lorenzo 12

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago. id al "Crédito Donostiarra". Fuenterrabía, 32.

EN EL ALTO DE MIRACRUZ alquilo piso en "villa", soleado, hermosas vistas. Informarán: Teléfono 40-57.

EN RENTERIA vendo pequeña villa con jardín y huerta; facilidades de pago. Informarán, Miracruz, 30, cuarto.

FRANCESCA titulada. Lecciones particular o grupo tres máximos. Informarán en esta Administración.

GABINETE exterior, sitio céntrico, se alquila a caballero solo para dormir. Teléfono 15-4-04.

GANGA. Vendo con facilidades de pago una casita de campo en Ulía; tiene 4.000 m. terreno; su precio total, 24.000 ptas. Ronda, 5, 5.º

GANGA. Vendo en Martutene un caserío, tiene manzano, es llano y su precio 35.000 pesetas. Se vende desalquilado. Ronda, 5, 5.º

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección, 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

HACEN FALTA agentes bien retribuidos, ambos sexos. Avenida de Ategorrieta, 2, segundo izquierdo; de 10 a 12.

MATRIMONIO solo pagaría hasta 120 pesetas al mes por piso pequeño, vacío. H. H. carta Administración.

MATRIMONIO alquila bonitos gabinetes, derecho cocina, pensión, dormir, baño, gas, calefacción, ascensor. Razón: esta Admón.

MEDICO, aceptaría cualquier cargo relacionado profesión, sin pretensiones. Oquendo, número 11, segundo.

MECANICO. Máquinas de escribir, se hacen reparaciones y limpiezas; precios económicos. Teléfono 14-8-40.

MODISTA preparadora; corta y prepara boas y abrigos para señoras; hay patrones nuevos. Fuenterrabía, 20, cuarto izquierdo.

MUCHACHO práctico, 4 años en pastelería, desea colocación, immejorables referencias. Razón: Urbietta, 1, portería.

MUY BUENA modista, especializada vestidos, sombreros, ofrécese domicilio y su casa; se venden sombreros. S. Marcial, 7-bis-4.º dcha.

NECESITO local muy grande. Ofertas a Lagunilla. San Bartolomé, R, entresuelo decha.

NECESITO agentes expertos en venta a domicilio; sueldos 300 ptas. y comisión. Presentarse de 6 a 8 en Trueba, 11, pral. izqda.

OBREROS: La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Colecciones general. «Petit París»: Urbietta, 30.

Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PÚBLICOS

Interior 4 %	66,50
Exterior 4 %	80,50
Amort. 4% viejo	77,00
5% 1920	92,50
5% 1926	97,50
5% 1927 exento	97,85
5% 1927 con imp.	55,15
3% 1928	71,00
4% 1928	84,10
4 1/2 % 1928	88,90
5% 1928	86,50
5% 1929	74,70
Deuda Ferroviaria 5 %	57,50
Bonos oro 6 %	203,50
VALORES ESPECIALES	
Cédulas Banco Hipot. 4 %	83,50
5 %	90,00
6 %	101,00
Argentinas 6 %	2,11
ACCIONES	
Banco España	551,00
Central	77,00
Hisp. Americano	59,00
Esp. Crédito	190,00
Hipotecario	966,00
Esp. Río Plata	82,00
Duro Felguera	40,00
Tabacos	90,00
Minas del Rif	255,00
Ferrocarril del Norte	220,50
M. Z. A.	199,00
Metropolitano de Madrid	125,00
Azucareras	44,50
Explosivos	645,00
Hisp. Americana Electrada	380,25
Mengemor	4,00
Hidroeléctrica Española	38,50
Petroleros	115,50
Electra Madrid	126,50
Unión y el Fénix	424,00
BOLSA DE NUEVA YORK	
FONDOS PÚBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	96,00
Canadá 5 % 1952	103,1/4
Chile 8 % 1941	10,1/2
British 5 1/2 % 1937	116,1/8
Noruega 6 % 1944	98,1/2
Suiza 5 1/2 % 1946	147,1/0
ACCIONES	
American Smelting	42 5/4

BOLSA DE PARIS

FONDOS PÚBLICOS

Exterior Español 4 %	45,66
Deuda Francesa 3 %	86,25
4 % 1918	80,00
5 % 1920	111,25
5 % 1926	85,60
ACCIONES	
Banco de Francia	12550,00
Crédit Lyonnais	210,00
Banco Francés Río Plata	386,00
Ferrocarril M. Z. A.	372,00
Riotinto ordinarias	1645,00
De Beers	566,00
Goldfields	29,50
Tharsis	310,50
Unión y Fénix	1745,00
OBLIGACIONES	
Crédit National 5 % 1919	571,50
6 % 1923	17,00
Fer. Norte España 3 % 1921	566,00
M. Z. A. 3 % 1921	512,00
Pesetas	213,62
Liras	79,40
Dollars	16,73
Lira	185,50
Belgas	356,25
Suizos	495,00
BOLSA DE LONDRES	
FONDOS PÚBLICOS	
Exterior Español 4 %	72 0/0
Consolidado 2 1/2 %	41,8
1.loan 5 1/2 % 1929-47	11,1-16
Funding Loan 4 % 1960	110 5/16
Victory Bonds 4 %	109 3/8
Japón 5 %	84 1/2
ACCIONES	
Riotinto	20,58
Royal Dutch	22,58
Shell Transport	213,16
Mexican Eagle	0,11-9
OBLIGACIONES	
Note España 3 % 1921	55,75
Tud	

3 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR ESENCIA
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1,25 PESETAS --

OCAZION. Líquido 3 gabinetes, 2 comedores, somiers metálicos, jergones, camas turcas, tapizadas. Urdaneta, 4. ANGLES.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas. Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. L. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PARA ZARAGOZA se desean cocinera y doncella que sepan su obligación, con buenos informes. Razón: San Marcial, 26, primero.

PARTES PISO, muy céntrico, amueblado, gas, calefacción, baño, alquilería temporada invierno, barato. Avenida, 28. Guantería.

PENSION o dormir, económica, buena habitación caballero formal de referencias. Buen Pastor, 5, cuarto derecha.

PENSION admite huéspedes por temporada o fijos; buen trato, precios económicos para dormir. Guetaria, 15, 3.º derecha.

PERDIDA reloj pulsera señora, redondo, con correa cuero. Ruégase devolución. Publicistas, San Marcial, 47. Gratificará.

PERDIDA bolso pequeño con 150 pesetas en tranvía urbano. Ruego entrega por ser de una sirvienta. Urieta, 28, 4.º Gratificará.

PERROS de caza de todas clases, de las perneras del Queroy (Francia). Precios y condiciones. B. Gal. Pablo Iglesias, 5, tercero.

"PEUGEOT" 6-HP., Cabriolet y torpedo, De diou, Auburn, Buick. Garaje Sánchez. Teléfono 70.—IRUN.

PTAS. 14.000 vendo villita con terreno, propia para granja. Bonito piso 8.000 ptas. Terreno 4 pesetas metro. Teléfono 13-6-62.

PIANO gran ocasión, marca francesa, vendo en 300 pesetas. Elcano, 4, primero.

PINTO y empapele toda clase de trabajos bien y a precios sin competencia, económicos. Teléfono 15-2-32.

PISO O VILLA, 7 o 9 habitaciones alquila riase plazo dos años. Prefiérese Miracruz. Ategorrieta. San Francisco, 16, 3.º izquierda.

PISO CONFORT, amueblado, ascensor, gas, calefacción, baño, alquilería temporada invierno, buenas condiciones. «Casa Derby».

HOTEL MARÓN. Por reformas líquido camas, armarios, mesas y otros enseres.

ROUS. Peletero. Paseo Ategorrieta, A. Teléfono 1-42-99. Reforma de pieles y abrigos a los nuevos modelos de París.

REGISTRADORA National, 9 totalizadores, gran ocasión y centralilla telefónica se venden, urge. Informes: Usandizaga, 42, 1.º D.

SASTRA económica. Se da vuelta y reforma toda clase de prendas de caballero. Nueva, 8, cuarto, letra C.

SE ALQUILA uno o dos gabinetes amueblados, solo dormir, muy económico, sitio céntrico. Informarán en esta Administración.

SE ALQUILA gabinete a matrimonio, con derecho cocina, y cama dormir y limpieza a precios económicos. José M. Soroa, 8, 1.

SE ALQUILA un primer piso amueblado, para la temporada de invierno, en sitio muy céntrico. Informarán en esta Admón.

SE ALQUILAN dos camas económicas y se desean dos huéspedes estables. Marina, 11, segundo derecha.

SE ALQUILA piso amueblado con 7 habitaciones, 7 camas, económico, baño, gas, ascensor, por ausencia. San Bartolomé, 11, 2.

SE ALQUILAN camas para dormir o con derecho cocina o pensión; ascensor y baño. San Marcial, 13, 5.º derecha A.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados con pensión o sin ella. Fuenterrabía, 6, 2.

SE ALQUILAN camas para dormir o con derecho a cocina. Peña y Goñi, 12, primero.

SE DESEA habitación vacía, derecho cocina, para matrimonio solo Razón: Admón.

SE DESEAN huéspedes estables; trato esmerado, sitio céntrico. Teléfono 15-8-67.

SE DESEAN dos habitaciones sin muebles, derecho cocina, parte vieja; matrimonio y un niño. Razón: en esta Administración.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 ptas. Trajes de caballero, a 5; señora, 3. Aldamar, 30, quinto izquierdo. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA un socio para un bonito negocio en esta ciudad que deja de 20 a 25.000 ptas. libres al año. Ronda, 5, 5.º Hay ascensor

SE NECESITA chica 16 a 18 años, presentada por sus padres para taller género de punto. De 8 a 9. Easo, 6, bajo.

SE NECESITAN oficiales zapateros en la Irrompible. Nueva, 16.

SE NECESITA una sirvienta para todo. Informarán. Trueba, 4. Churrería.

SE NECESITA muchacha joven y formal, para todo, incluso cocina; para poca familia. Informarán, San Martín, 49, segundo izqda.

SE NECESITA chica para coser y recados. Bengoechea, 3, tercero derecha.

SE NECESITAN 3.000 ptas. taller montado. Se pagará el 20 por 100 con garantía. Matia, 34. Antiguo.

SE OFRECE ama seca con buenos informes. San Bartolomé, letra R, bajo, derecha.

SE OFRECE interina por horas. Informarán. Guetaria, 15, tercero derecha.

SE TRASPASA urgentemente tienda comestibles. Informarán, Puerto, 22, tienda.

SE TRASPASA un primer piso amueblado en buenas condiciones. Informes: Pi y Margall, 5, Bar.

SE TRASPASA piso en buenas condiciones, poca renta, sitio céntrico. Informes: San Marcial, 48, zapatero.

SE VENDE pianola nueva por ausencia, en la mitad de su valor. Dirigirse a esta Administración a Jimeno Araquistain.

SE VENDE una báscula, un mostrador y un peso. Razón: Plaza Easo, 2, tienda.

SE VENDE gabinete y otros muebles. Usandizaga, 29, primero A.

SE VENDE industria acreditada establecida en Madrid 15 años. Informarán: Mayor, 4. Restaurant.

SE VENDE una mesa de billar, 4 mesitas de mármol de ocasión, por disolución de sociedad. Ategorrieta. Iturriagos, 1.º izquierda.

SE VEDE autobús, de ocasión, buen estado. Chevrolet y G. M. C. Agencia Chevrolet; Miracruz, 9. San Sebastián.

SE VENDEN varias camionetas en buen estado, 4 cilindros, ptas. 2.000 y 2.500. Agencia Chevrolet; Miracruz, 9. San Sebastián.

SOCIO CAPITALISTA se precisa con 3.000 ptas. para negocio lucrativo y con toda clase de garantías. Razón en esta Admón.

TRAJES paño y dril para caballeros y niños, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6. Pescadería, 12.

TRASPASO piso con varios muebles, por 500 ptas.; es de poca renta. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO bar con vivienda, en buen sitio, económico y bien acreditado. Razón: Calle Fuenterrabía, 20, segundo; de nueve a una.

TRASPASO mercería que hace esquina, muy económica, por enfermedad, negocio acreditado. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.; de 9 a 1.

TRASPASO hermoso piso amueblado, sitio céntrico, baño, gas, ascensor y alquilo el piso. Informes: Moraza, 5. Huevería.

TRASPASO local en buena calle, propio para cualquier negocio; renta económica. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo; de 9 a 1.

TRASPASO sastrería may acreditada, en la mejor calle de la capital; negocio económico. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.; de 9 a 1.

TRASPASO tienda de comestibles en la parte vieja, por muy poco dinero, por no poderla atender. R.: Fuenterrabía, 15, 2.; 9 a 1.

URBIETA, 33. La Pifia de Oro. Liquidación relojes puls.-sfn. oro, desde 16.50. Cubiertos plateados 22 ptas. las 24 piezas; reloj cab. 9.5

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de peleta a remonte para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero, Muguet e Iturain contra Arano I y Zabaleta. Segundo, Salsament II y Bengoechea contra Solaverri y Altuna.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de zarzuela de Amparo Saus de Caballé. A las seis y media tarde y a las diez y media noche, la ópera en tres actos "La princesa del Dollar".

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las once menos cuarto noche. La mujer acusada".

GRAN KUDSAAL.—Cine sonoro. A las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y a las diez y media noche, "Emma", por Marie Dressler y Jean Hersholt.

SALÓN MIRAMAR.—"Amor por obediencia".

TEATRO PRINCIPE.—"La casa de los muertos".

BELLAS ARTES.—"La amante indómita".

TEATRO TRUEBA.—"Qué vale el dinero?"

CIRCO FEIJOO.—Frontón Urumea. Hoy, martes, dos funciones: a las siete tarde y a las diez y media noche. Doce celebridades circenses.

NOVEDADES.—"Actualidades" Espectáculo permanente. Días laborables, desde las tres de la tarde. Festivos, desde las once de la mañana. Los lunes, cambio de programa.

COLON CONCERT.—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

URBIETA, 33. La Pifia de Oro. Liquidación: todo 30-60 % más barato que en fábrica. Cadenas de oro ley, 9.25. Plata de ley, 1.25.

URBIETA, 33. Despertadores Jazz 21.45. Pendientes, solitarios platino y brillantes 284 ptas. Todo 30-60 % más barato que en fábrica

VENDESE máquina de vainica "Singer", garantizada; otras bobina central, y de sastre. San Martín, 6, entresuelo.

VENDO ómnibus "Citroën" 23 asientos, a toda prueba, matrícula S. S-8.013. Dirigirse: Pedro Loyola.—ELGOIBAR.

VENDO muebles por ausencia, casi regalo; armarios, turcas, espejos, gabinete; hay de todo; sólo hoy. Razón: Hernani, 29, 1.

VENDO coche niño, máq. Singer, cocina gas, mesa, comedor, camas, sofás, lámparas y comprob de todo. Fuenterrabía, 38. Tlf. 15232.

VENDO bicicleta, 50 ptas.; coche silla, tocador, espejo, 20; cómoda, 40; cama, jergón y colchón, 40; cocina gas. Usandizaga, 2.

VENDO despacho completo roble y mesas; cama turca, sillas y armario; colchones. Atocha, N, tienda.

VENDO armario, perchero, cama turca, despacho, sillón vasco. Trueba, 4, bajo.

VENDO Renault 8-HP, conducción interior, cuatro puertas, muelles, máq. coser, 40 ptas. Báscula 500 kgs. Gran Vía, 5, bajo.

VENDO 2 mesas de mármol y de buena anchura y otra toda de madera, y vendo un botamón de porcelana. A. Miramón 5, 3.º dcha

nes. Usted no puede estar en todo; pero es preciso que los otros le secunden y que no sean los talleres una merienda de negros en cuanto usted vuelve la cara. No olvide que he dejado en usted toda mi autoridad.

—No lo olvido, señor, y vigilo todo lo posible.

—Sí; pero no es usted lo suficientemente severo. Veo cosas que me irritan. ¿Sabe usted que una obrera del taller de pulimento ha abandonado su trabajo para guardar la portería durante una ausencia de la señora Fortier?

—Lo sé, señor; pero se trata de una obra que trabaja a destajo.

—No importa; es un mal precedente. La señora Fortier debe saber, por otra parte, que no debe abandonar la portería durante las horas de trabajo. Me he partido de ligero al darle el empleo de guardesa. No es cargo adecuado para una mujer joven. Es necesario un hombre, si se quiere que exista una vigilancia activa, lo mismo de día que de noche. Juana Fortier no conservará su puesto.

Santiago se estremeció al escuchar estas palabras; pero, no atreviéndose a contradecir a su patrón, contentóse con decir:

—Juana es una criatura excelente.

—Lo sé, pero es muy débil. Carece de la energía necesaria para ser inflexible.

En aquel momento entró en el despacho el cajero.

—He aquí la factura para el Banco, señor—dijo, colocando sobre la mesa un paquete de valores.

Santiago fué a salir; pero el señor Labroue detuvo a Santiago diciéndole:

—No se vaya todavía. Tengo aún varias cosas que decirle.

El contramaestre se quedó. El señor Labroue tomó una pluma y calculó en un momento el total de la factura.

—Ciento veintisiete mil francos—dijo.

—Sí, señor.

Santiago Garaud escuchaba con atención. El ingeniero endosó las letras, firmó la factura y dijo:

—Mañana lo enviaré usted al Banco.

—Perfectamente, señor.

—Ha anotado usted los vencimientos para el día diez?

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su sencillez y crédito reflejado en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-39

* * Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 * *

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En SAN SEBASTIÁN 6 meses, 6 pesetas; 9 meses, 12; un año, 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELÉGRÁFICA "VOS"

CENTROS OFICIALES

El alcalde regresa de Madrid y da cuenta de las gestiones que ha realizado

Nuevamente ha quedado abierto al público el Palacio de Miramar. — El gobernador quiere que en la Comisión Gestora estén representadas todas las fuerzas políticas de la provincia

Avuntamiento

REGRESA EL ALCALDE

Ayer se posesionó nuevamente de la Alcaldía el señor Sasiain, de regreso de Madrid.

Dijo a los periodistas, refiriéndose a las gestiones que ha llevado a cabo en la capital de la República, que el director general de Primera Enseñanza le prometió que para hoy, martes, estaría preparado el decreto-ley accediendo a la solicitud del Ayuntamiento sobre construcciones escolares.

Las 3.000 pesetas que S. E. el Presidente de la República le entregó a su regreso a Madrid, después de permanecer unos días en San Sebastián, ha dispuesto que se destinan al Ropero escolar, para que se adquieran ropas y calzado con destino a los niños y niñas de las escuelas públicas.

También nos dijo que se había resuelto favorablemente para el Ayuntamiento lo referente al ensanche de Amara, en las parcelas A y B del proyecto. La resolución de este asunto, en lo que afecta a las parcelas C y D, está pendiente tan sólo de un deslinde a resolver con la Compañía del tranvía de Hernani.

Refirióse el alcalde a la importante cuestión de los recreos, asunto del que no se ha olvidado durante su estancia en Madrid; y a este propósito manifestó el señor Sasiain que es preciso marcar un pequeño compás de espera hasta que se aclare la situación política, en cuyo momento habrá que actuar diligentemente.

En la reunión celebrada por el Consejo de la Unión de Municipios españoles, el Consejo directivo entregó a la Dirección general de Administración Local un proyecto de bases para la nueva Ley municipal, elevando también un respetuoso escrito de protesta contra las cargas impuestas a los Municipios por el Estado para el sostenimiento de los médicos forenses.

También se acordó reorganizar los servicios del funcionamiento de la Unión de Municipios Españoles, para lo que se adoptó la resolución de refundir las plazas de secretario administrativo en un cargo que uniese esta función con las de gestor y asesor. El cargo será provisto mediante concurso, en Madrid, el día 30 del mes actual. Para la celebración de este concurso el alcalde de San Sebastián fué nombrado miembro del tribunal, que será presidido por don Pedro Comas.

EL PARQUE DE MIRAMAR

El alcalde dió ayer órdenes para que se abra nuevamente al público el parque del palacio de Miramar, habilitándose para el acceso únicamente la puerta del barrio del Antiguo.

Se permitirá a los niños y personas mayores llevar meriendas, sin que se permita que los grupos se sienten en el césped para merendar, con el fin de que no desmerezcan el ornato y cuidados que deben observarse en el magnífico parque.

Un periodista preguntó al alcalde si se iba a reorganizar el personal de Miramar, contestando el señor Sasiain que cuanto concierne a este extremo y a la vigilancia de la finca y su entretiendimiento está en manos de la Comisión de Obras.

EL PALACIO DE MIRAMAR

El alcalde, señor Sasiain, nos dijo que S. E. el Presidente de la República, al regresar a Madrid, manifestó su deseo de que el Ayuntamiento acuerde el destino que se pueda dar a parte del palacio de Miramar, reservando para residencia presidencial un mínimo de habitaciones.

Interesó el señor Alcalá Zamora del alcalde que a fin de mes le lleve el acuerdo que adopte la Corporación municipal, para que lo estudie el ministro de Hacienda, prometiendo Su Excelencia apoyar la propuesta que en este sentido haga el Ayuntamiento donostiarra.

El señor Sasiain hizo resaltar la modestia del jefe del Estado al hacerle este requerimiento.

EL C. A. T.

Ayer, a las siete de la tarde, celebró reunión el Centro de Atracción y Turismo.

Gobierno civil

VARIAS VISITAS

Ayer por la mañana recibió el gobernador civil varias visitas, entre otras la del nuevo presidente de la Federación de Partidos Republicanos de Guipúzcoa, don Juan Adarraga, que se presentó a la primera autoridad civil de la provincia en su nuevo cargo, aprovechando esta entrevista para tratar de la provisión de vacantes de la Gestora provincial.

También para tratar de esta cuestión estuvo ayer en el despacho del gobernador el presidente de la Comisión gestora, señor Castro.

Otra de las visitas que recibió ayer el gobernador fué la de su antecesor, señor Artola.

LA GESTORA PROVINCIAL

Los periodistas conversaron con el señor Benzo de esta interesante cuestión, reiterando el gobernador su confianza de que esta semana ha quedado normalizada la vida administrativa de la provincia. Para ello espera recibir contestaciones de todos los partidos—republicanos y de otras tendencias—, a los que se ha dirigido

en consulta para la provisión de puestos vacantes.

Subrayó el señor Benzo que ha acudido a todos los partidos que no tenían representación en la Diputación, incluso a la Junta provincial del Partido Socialista, pues su proyecto es el de que en la Comisión gestora esté la más amplia representación de las fuerzas políticas de la provincia.

A propósito de la provisión de puestos en la Corporación provincial, visitó al señor Benzo el presidente del Partido Radical, desmentiendo la noticia publicada el sábado por un periódico local vespertino. Manifestó que ellos están dispuestos a aceptar cualquier disposición del Gobierno, incluso a ceder puestos a otros partidos que se condicionara debían tener representación en la Gestora.

MITIN NO AUTORIZADO

Un periodista preguntó al gobernador a qué obedecía que no hubiese sido autorizado el mitin anunciado el domingo en Pasajes de San Juan, donde se celebró la inauguración del Centro Republicano.

Contestó el señor Benzo que se había limitado a cumplir con las disposiciones de la superioridad, que a raíz de los incidentes ocurridos en Astigarraga prohibió la celebración de actos al aire libre, como el anunciado en Pasajes de San Juan.

Este acto se celebró, por fin, en local cerrado.

EL TRABAJO EN VILLABONA

Estuvo ayer en el Gobierno civil una nutrida representación obrera de Villabona, con los alcaldes de Cizurki, Villabona, Aduna y Andoain, para tratar con la primera autoridad civil de la provincia de la situación creada en Villabona por la paralización del trabajo en la fábrica de papel La Soledad, a consecuencia del incendio ocurrido hace poco tiempo todavía, que destruyó los talleres. Debió a este siniestro han quedado sin trabajo ochenta familias.

Diputación

LA COLONIA DE RIVABELLOS

Los señores Cortázar y Segurola han dado cuenta al presidente de la Comisión gestora de haber sido reintegrados a sus respectivos hogares de la provincia los niños que han formado la última expedición en la Colonia escolar de Rivabellosa. El resultado de esta estancia en la Sierra de Cameros ha sido muy beneficiosa para los muchachos favorecidos con tan delicioso veraneo.

LA LUCHA ANTITUBERCULOSA

El señor Castro celebró una reunión con los alcaldes de San Sebastián, Vergara, Irún y Tolosa, para tratar de la posible provincialización de la Lucha Antituberculosa, cumpliendo acuerdo adoptado en una de las últimas reuniones celebradas por el Comité, que cursó la correspondiente consulta a todos los Ayuntamientos de Guipúzcoa. En esta reunión estuvo también el doctor Eizaguirre (don Emilio), que suministró datos muy interesantes relacionados con esta cruzada humanitaria.

El alcalde de Tolosa llevó a la reunión un criterio concreto; pero es preciso esperar a que se reciban las contestaciones de todos los pueblos para tratar definitivamente esta cuestión en el aspecto señalado. Es deseado del Comité tener un criterio formado antes de la confección de los próximos presupuestos de la provincia.

La Lotería Nacional

En el sorteo celebrado ayer correspondió a San Sebastián el segundo premio

San Sebastián sigue de suerte con la Lotería. Nos felicitamos de ello, y deseamos que los afortunados sigan teniendo a su lado la suerte, para que puedan alcanzar también, siquiera algo, del codiciado "gordo" de Navidad, que está próximo.

El segundo premio correspondió ayer al número 20.236—60.000 pesetas!—, vendido por la Administración de la calle San Martín, número 34, que regenta don Vicente Herrero. Los décimos los vendió el vendedor ambulante Pedro Prieto, buen repartidor de fortunas, apodado "el Cejo", que ha ido distribuyendo la suerte por los cafés y vias públicas... ¡Qué pena no haberlo sabido!

También ha distribuido este vendedor la centena de van bonito premio.

Además han correspondido a nuestra ciudad tres quintos premios, en los números 8.210, 16.740 y 24.192.

De los afortunados poseedores del 20.236, no se sabía nada ayer. Se irán presentando poco a poco y con toda clase de precauciones, para evitar las "felicitaciones" de casas semejantes.

Enhorabuena a todos.



COSAS QUE DAN

El alcalde, señor Sasiain, dijo ayer a los informadores de prensa, que ya se estaban ocupando del servicio que prestará al pueblo donostiarra el Parque de Miramar, que, como ha tenido ocasión de ver todo el que lo ha visitado, es una preciosidad. Por lo que hemos podido colegir, en lo hasta ahora acordado, el acierto ha presidido en las decisiones.

Se habilitará para el acceso la puerta que corresponde al barrio del Antiguo. Queremos suponer que es ésta la que el público querría que se abriese y que allí no mandaba nadie más que él.

También se permitirá tomar ligeros refrigerios, pero no a guisa de "meriendas con bota", tanto a los niños como a las personas mayores, o sea que no se seguirá el absurdo criterio imperante en el Parque "Cristina Enea", que a título tan precario cedió el señor duque de Mandas.

Finalmente, se reorganizará la plantilla del personal que ha de permanecer en el Palacio para su cuidado.

Esta es una de las partes más interesantes "de la oración". Los servidores de la Monarquía—o los más destacados de ellos—no se han dado cuenta todavía de que "aquellos" se fué, y no pudiéndose llevar el Palacio lo dejaron aquí para que la República lo entregase al pueblo de San Sebastián, para su disfrute. Como de esto no hace mucho tiempo todavía, el Ayuntamiento no lo había tenido para organizar personal y servicios, y ello había servido para que algunos funcionarios de los que estaban fieramente comprometidos con la Monarquía creyese que todo iba a seguir como antes y con tal criterio siguieron actuando... y "mandorroteando". Ya hubiese consentido la Monarquía que en un caso contrario hubieran continuado al frente de los palacios de El Pardo o de la Granja, unos fervientes republicanos? Ni cuarenta y ocho horas.

Estudie bien la Comisión municipal a la que corresponda, todo lo concerniente al personal del Palacio de Miramar y no vaya a sostener con el dinero de la República a unos espías de la Monarquía.

La frasecita tal vez resulte dura, pero no vayan ustedes a creer que sea muy inadecuada. ¡Las cosas hay que tomarlas según vienen!

En cuanto a la parte material, esos magníficos jardines están pidiendo unos bancos fijos y unas sillas de la Beneficencia. No es lo que estén pidiendo "a gritos", porque ahorramos hacia el mal tiempo, pero como para construir bancos hará falta consignación en el presupuesto, no estará de más ir pensando en ellos.

¡Ah! y un W. C. allá por el Pico del Loro. Hará mucha falta.

Dentro de esta semana tendrá lugar la inauguración oficial de las clases del Conservatorio Municipal de Música en los nuevos locales del edificio de Amara.

Aunque se ha hecho expresa invitación al ministro de Instrucción Pública para que asista al acto, no se tiene gran confianza en que lo haga, porque en estos días el Gobierno tiene sus quehaceres en Madrid; pero es de suponer que envíe su representación. Y... ya sabe la Comisión de Fomento y la Junta Auxiliar lo que con esto queremos decir. ¡Que no dejen vivir a los señores del ministerio de Instrucción Pública hasta que no se conceda la validez oficial a los estudios de nuestro Conservatorio Municipal de Música!

La Comisión gestora provincial ha tenido la amabilidad de tomar nota de las observaciones que desde aquí se hicieron, acerca de la composición del Jurado de la Exposición de novelas que se está celebrando, aunque, como es natural, en sus notas oficiales no haya hecho la menor alusión a las observaciones de los novelas, aquí reflejadas. Pero esto es lo de menos: lo interesante es que no cayeron en saco roto. Queremos y sinceramente deseamos que el acierto acompañe a las decisiones todas de la Gestora, como le ha acompañado en las primeras.

Por cierto que a nuestra mesa de la redacción llegan estos días no pocos escritos relacionados tanto con esta como con otras

Exposiciones de novelas ya celebradas y de las cuales ya pasó la oportunidad de hablar. En cuanto a las futuras Exposiciones, es unánime la opinión de que deben ser radicalmente trasformadas, en el sentido de que sus premios no constituyan una limosna más o menos decorosa, pero que no sirve para que el artista novel comience a levantar el vuelo, teniendo que permanecer atado en el terreno, sino que constituyan unas verdaderas becas, ya que ese fué el espíritu que inspiró la creación de las exposiciones suprimiéndose para ello las becas que existían.

La cuantía total de los premios podrá ser tal vez mayor que la consignación para becas; pero distribuida en premios "a volea" no riende la eficacia que debiera rendir.

Nunca había pasado por nuestra imaginación la idea de que lo mismo iba a ser ocupar el Poder el señor Lerroux que abrirse las puertas de los centros de recreo para que actuase la saltarina bolita. Estimábamos que era demasiado gruesa la petición para que se pudiera resolver con una autorización verbal.

Ayer, a su regreso de Madrid, lo dijo el señor alcalde: es asunto para planteado un poco más adelante, cuando se haya despejado la situación política y pueda el Gobierno ocuparse de cosas que, como ésta, tienen más importancia de la que creen los que suponen que con un aviso telefónico del ministerio de la Gobernación, al señor gobernador civil... ¡hagan juego, señores!

Un poco de calma, señores.

GORROCHA.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

3 DE OCTUBRE DE 1903. — En el monte Ulla se celebró una fiesta de esgrima organizada por nuestro querido amigo el entonces joven y hoy veterano maestro Bourdette. Hubo "poules" a espada y a pistola, y se probaron unas balas inofensivas inventadas por un médico francés. La fiesta terminó, como era natural, con un succulento banquete.

En Miramar hubo las audiencias de costumbre. A mediodía estuvo el ministro de justicia poniendo a la firma del rey varios decretos. Por la tarde recibió a los periodistas, a quienes dijo que la corte iría a Madrid dentro de la primera quincena del actual mes. ¡Vamos, del de entonces! En cuanto al viaje del rey a Portugal, se haría en el mes de noviembre, por ser costumbre devolver las visitas reales dentro del año en que habían sido recibidas. Antes de marchar manifestó el rey deseos de visitar la Granja de Fraisero.

En la Diputación se celebró la sesión inaugural del segundo período semestral de sesiones, con asistencia del gobernador civil, señor Espinosa de los Monteros. Hubo los saludos de rigor entre gobernador y diputados y se acordó suspender las sesiones hasta el día 19 del mes.

A pesar de los avisos del Padre Borrasca, el mar estuvo bueno y hubo movimiento de entradas y salidas de barcos.

Los vaporitos de pesca trajeron ochenta milares de sardinas; los de altura, cuatrocientas merluzas, y unas lanchas trajeron unos quinientos kilogramos de atún.

Celebró sesión el Ayuntamiento con asistencia de escaso número de concejales. La anterior no pudo celebrarse por falta de número. Pasó a Comisiones un escrito de los vecinos del barrio de San Bartolomé, pidiendo la desaparición de aquél barrio de un taller de pirotecnia que había estallado hacia muy pocos días.

Se discutió la instalación de un Parque de Bomberos en el mercado de San Martín, y se dejó sobre la mesa.

Se acordó no prorrogar el plazo de las ferias en el Paseo de los Fueros, por variadas razones.

Se recibieron noticias de haber sido puesta a la firma en Madrid el anuncio de la subasta de las obras de reconstrucción del murallón de la dársena, que estaba derruido.

En el Circo se despidió la Compañía de Leonard Parish, pero tuvo tal éxito que la empresa acordó que diese tres funciones más, en sábado y domingo, tarde y noche.